天津商報

第一千四百卌六號

COMMERCIAL DAILY NEWS

今日出三大張

長期定閱價目

本埠	外埠與日本	歐美各國
一月銀一元	一月銀一元一角	一月銀二元五角
半年銀五元五角	半年銀六元一角	半年銀十三元八角
全年銀十元	全年銀十一元二角	全年銀廿五元六角

零售：每份銀四分

電話：經理室三三六七四　編輯部三三六三四　營業部三三六七二

地址：法租界廿四號路　有線電報掛號一三六三四　無線電報掛號一二六三四

商報畫刊：每期一張　每週三期　國幣一元　訂閱廿期

日軍人態度强硬
超然內閣具體化
國家主義派領袖或將繼任閣揆
鈴木似可放棄其主張加入新閣
西園今日入京將召集重臣會議

【東京十八日電】日軍人擬打倒政黨政治。組超然內閣。益具體化。據可靠消息。犬養毅死後。日軍人猶且未足。仍擬繼續舉動。掃除一切政敵。俾軍人意見可直達天皇。贊助武力政策。又參院副長平沼。曾以國家主義號召國人。現在鄉軍人有三百萬爲其後盾。將與軍人法昔斯黨混合一氣。積極備武云。

【東京十八日電】日本軍界與民衆。對青年暴動團之行動。固認爲失當。但對此種青年行動之宗旨。則極表同情。由此可見十五日夜大暴動之目的已達到。即喚起日本民衆。促進組織內閣。使以國家利益爲前題。據一般人之推測。國家主義派之領袖（Hiranuma）侯爵或將被推爲內閣首相。

【東京十八日電】陸軍部內否認政黨政治之空氣益爲濃厚。如鈴木內閣出現。則不推薦後任陸相。無論如何。決意與以正面衝突。業將此意傳達西園寺公。以此政友會對于軍部之强硬態度。亦不敢貿然組織單獨內閣。森格氏察知目下之情形。乃徵求陸軍當局同意。由政民兩黨組織舉國一致之內閣。以與軍部妥協。由是觀之。改變其組織單獨內閣之方針。已甚明瞭矣。

【東京十七日電】荒木陸相今日直接訪問元老西園寺。陳述意見。彼謂照目下國內形勢觀之。必組一舉國一致內閣。否則或發生政變。或發生大波。

軍部態度強硬
樞府主組有力內閣

【東京十八日電】陸軍方面於本日開首腦部會議。繼續協議後繼內閣問題。會議後。首腦部露出之意見如下。陸軍方面對於後繼內閣之首班。無論奏選何人皆好。但實質上則希望能出現一協力一致之內閣。且確信鈴木總裁爲首班與否。實無問題。

【東京十八日電】大角海相十八日午前九時半訪問東鄉元帥。關於不詳事件之海軍方面將來之對策。作詳細報告。以求東鄉之諒解。旋經種種懇談。至十時餘始辭出。

【東京十八日電】關於後繼內閣問題。陸軍首腦部對於由既成政黨組織內閣之事。決與以絕對的反對。而希望組織超黨派之舉國一致內閣。若後繼內閣之組織。爲犬養內閣之延長。則主張不推薦後任陸軍大臣。軍部此種希望。故亦持反對之意嚮。因此西園寺公爵將奏請任命何人組織內閣之事。認與軍部之態度如何。極堪重視。

【東京十八日電】本日樞府之定例會議。因政府之希望停開會議。特於休息室交換意見。結果。主腦部以際此重大時局。應廢棄單獨內閣。而網羅各方面之人材。組織一强有力之內閣。以牽制軍部及打開國難之道。以此樞府議長倉富。將俟西園寺公入京後。將樞府之意嚮傳達。

政界內部複雜
鈴木攷慮軍部意見

【東京十八日電】日本政界與軍部各方面。即由在西園寺未入京前。隱見有極微妙之活動。而一般言之。當然期待政友會內閣之延長。然政界之內部非常複雜。尤其軍部方面之超黨派的內閣組織論。主張頗爲强硬。至於貴族院方面。則排擊支持單一之政黨。無論如何形式。亦希望最强有力之內閣出現。此外民政黨及一部之協力內閣論亦見抬頭。政友會新總裁鈴木。因此既不能放棄其從來主張之單獨內閣論。但對於軍部方面之意嚮。亦不能全然無視。視客觀的狀況如何。似亦可變換其心境。而加入他派勢力之協力內閣也。又據鈴木之談稱。「本日會見荒木陸相之情形。而知軍部方面之意嚮頗爲强硬。倘一步走錯。○余閣將崩潰亦未可知。以對於此點不能不加以考慮。且荒木君亦將於彼時決定進退。據余意見。實不能不組織以政黨爲基礎之單一內閣。本人擬乘就任總裁之機會。祇此政黨之淨化之事必定實行之。然對於軍部方面之意嚮亦不能無視。故對於此點將與以種種之考慮」云。

六十一師師部
——昨晨到京——

【南京十八日電】六十一師師部及一二一旅。十八日晨到京。京市各團體代表均往歡迎。

上海大雨

【上海十八日電】陰雨三日。今晨零時雷雨交作。今夏有復起水災之恐慌。

西園今日晉京
或將召集重臣會議

【東京十八日電】因時局重大。對於組閣問題將不由西園寺公獨斷。或的奏選。西園寺於奉答日皇之前。擬先與山本。清浦。牧野等重臣分別磋商。或者舉行非正式之重臣會議。嚴重磋商後。再奉答日皇之垂詢亦未可知。

【東京十七日電】居於興津之西園寺公。今日下午二時突然將明日晉京之日期展延。西園寺於二三日來因足部神經痛。但於晉京無碍。西園寺將暫時靜觀政局之變遷。再爲措置。故突然將晉京之日延期。今明日政界之變動殊堪注意。

【東京十七日電】居留興津坐漁莊之西園寺公爵。爲與日皇洽商後繼內閣問題。業定十九日由興津乘汽車赴靜岡。乘午後一時四十分由靜岡出發之特急車富士號晉京。

西蘭線昨日開航
北平北戴河線積極籌備復航

【中訊】歐亞航空公司西蘭線飛行。已於昨日正式開航。該公司第三號機前日由京轉赴西安。再飛蘭州。計程今日可達。現在西蘭線之飛機。將於二十日有一架。○該機先赴京。後赴北平。北平北戴河線。現已積極籌備。夏季復航。所有航事。完全已與北戴河聯絡。將派職員蔡某等赴北戴河內勘查機場云。

大赦範圍
貪汚共黨不能同赦

【南京十八日電】大赦範圍。貪官汚吏及共黨不能同赦。軍事犯須採擇軍事刑律辦理。

注重戰術訓練
軍委會令各軍

【南京十八日電】軍委會十八日通令各省綏靖主任。轉令各軍應注重戰術訓練。並飭由訓練總監部編訂野戰築城簡要教程。○遵照實施。

稽查電影辦法
電影檢查會所擬
已令各省市遵行

【南京十八日電】電影檢查會所擬之各地教育行政機關會同警察機關稽查電影辦法。已由內政教育兩部呈經行政院核准。○兩部已將該項辦法令各省市教育廳局遵行。

陳銘樞抵京
孫科近無離滬意
黨內無問題當前急務爲收復失地

【南京十八日電】陳銘樞十八日晨九時抵京。下午謁汪蔣。報告在滬與孫科商談經過。

【南京十八日電】某要人語記者。現犬養已逝世。已往日內閣更換一次。對華政策即强硬一次。故中日邦交益陷於困難。甚望舉國上下一致團結對外。此次陳銘樞赴滬。已晤孫哲生。切實商談。擬定六月間召集國民代表大會。主張已全無問題。中央已擬定國民代表大會七中委爲起草委員。現正積極進行。當前急務。惟收復失地。黨內已決無問題。與中央參加還我主權云。

【上海十八日電】孫科秘書陳劍如談。孫科近無離滬意。事仍在調解中。不致擴大。

日軍昨進佔依蘭
自衛軍猛攻淞浦不日可下
哈埠吃緊日軍修築防禦工程

【東京十八日電】松村旅團十八日進佔依蘭。○李杜軍隊現向西比利亞邊境退却。

【哈爾濱十八日路透電】反滿州軍與日軍正爭松浦城。該處距哈爾濱極近。今日已聞砲聲。反滿州軍增加生力軍。猛攻該城。日軍死力抵禦。中日兩軍砲火已片刻未斷。反滿州軍以重砲攻城。日軍隊無虛發。松浦城已有日軍三千。○其慘狀與一月間中日戰時之閘北情形相同。○滿街堆集沙袋。修築防禦工程。以防反滿軍進攻哈爾濱云。

【哈爾濱十八日電】軍息。○哈爾濱至松浦間火車已不通。○吉自衛軍正進攻哈爾濱。

【哈爾濱十八日電】日軍可下。○日人十八日已遷移。

【廣瀨某團主力十七日正午佔領李杜軍之根據地依蘭。救援部隊山田某隊十八日早兩軍之距離迫近。在松浦鎮南五百米突。日軍與吉林軍三十八日十五里地之距大橋四座。軍火焚燒一路。路透電訊。日軍會戰之滿洲哈爾濱縱火焚燒。橫道河子距路一軌面坡十五里。中東路東段通車又被拆去。均無被

【哈爾濱十八日電】吉長吉敦兩路。自去年九一八事變後。首被日人合併經營。現又計劃歸併南滿路。作爲南滿支線。○並由日人此種計劃。查闡離之日僑退出後。着手實行。于芷山軍與自衛軍安協。

【滿鐵十八日電】滿鐵日軍。

【南京十八日電】陽十八日電訊。滿洲大致十七萬八千之鮮農瀕於危險。○日僑即着手實行于芷山軍。

【南京十八日電】軍派大批日人到滬。收買日人各縣。流氓地痞。在滬發給槍械。冒充義勇軍。○使人民對義勇軍人發生反感。

◇于芷山部反正

中央昨舉行
陳英士殉國紀念會
邵元冲報告陳在世事蹟

【南京十八日電】中央黨部留京辦事處。十八日晨舉行陳英士先生殉國十六週紀念會。到中委張繼。汪兆銘。蔣中正。居正。葉楚傖。陳果夫。邵元冲。覃振。陳樹人。焦易堂。陳立夫。石青陽。黃復生。周啓剛。陳肇英。石瑛。余井塘。培成。王祺。苗東。谷正鼎。鄭占南。洪陸宸。李次溫。蕭吉珊。黃吉職。員李敬齋。等百餘人。邵元冲報告陳英士先生之事蹟。略謂○今日我們在濡殉國非常悲痛。○想英士先生。壯烈先生殉國。○

陳英士先生殉國。是爲建大革命事業。一身體力行。我們要繼總理的遺志。與總理之精神。爲中華民族的復興。而奮鬥。爲三民主義而努力。…（以下演說詞）…

吳醒亞
繼任滬市社會局長

【上海十八日電】滬市社會局長麥朝樞辭職。照准。十七日晚委吳醒亞繼任。

【南京十八日電】京市各界十八日晨九時舉行陳英士殉國十六週紀念會。到百餘人。○主席桐蓀報告。○散會。

【南京十八日電】黨部十八日晨開紀念會。到二百餘人。○陳英士先生殉國紀念會。陳立夫報告。○

邵元冲
代立院長今日視事

【南京十八日電】代理立法院長邵元冲。定十九日晨到立法院視事。

張羣由滬晉京

【上海十八日電】張羣十七日晚乘輪晉京。

榆關暫趨緩和
日軍當局表示無西侵意
松下昨訪何柱國商定辦法五項
錦州日軍連日密向綏中方面調動

【秦皇島十八日電】駐榆日軍當局今晨向我榆關駐軍長官正式表示。已無意佔榆。形勢暫時可望轉趨緩和。

【山海關十八日電】駐榆日軍長松下。十八日下午三時訪何柱國。談判約一小時許。始辭出。以本日之事件。一切誤會。○應報告各方。○有三雙方樂善解除。○國境堡壘。○責任範圍。○不外如樂國警察團擴大應設法維持。

【山海關十八日電】國民團已於十五日晚經何柱釋放。

【秦皇島十八日電】日軍連日密向綏中方面調動。沿北寧路山海關以西。各車站均有日軍駐紮。

新譯「美國與日本戰」業已出版
▲關心國事者不可不看

美國名著作家愛立我司最近著有「美國與日本戰」一書。此書對於將來美日作戰之現狀張膽方略均有記述。中文譯本業已出版。一經結局之判斷。甚爲周詳。關心國事者。幸注意焉。（每册實價大洋一角）

本報營業部代售

天津商報畫刊招請各地分銷啓事

本刊以提倡中國文化融合東西洋藝術爲宗旨。編法新穎。印刷精良。並延聘評劇專家對於戲劇作正確之批評。以扶植遊藝以及娛樂之進步。銷行遠道讀者均成稱便。招請各地分銷利益優厚。有志承辦者。請函商報畫刊部接洽。直接訂閱每期一元。半年七十五期三元五角。全年一百五十期六元五角。

本報成立通縣分館啓事

啓者本報通縣原設有分銷處。近以通縣銷數發達。訂戶日多。急宜添設分館。以利推銷。現特委託鄭君冲霄辦理通縣分館兼採訪新聞事宜。嗣後通縣各界欲定閱本報及本報畫刊者。希就近接洽爲荷。

本報廣饒壽光縣分銷處啓事

本報廣饒壽光縣分銷處。由光華派報社代理。天津商報。畫刊。隨到隨送。讀者諸君。如荷惠訂。請駕臨各該縣城內光華派報社接洽可也。

社論

江灣鎮鐵路以西日軍

傀儡政府又將
威脅顧代表
倘繼續政治活動決施逮捕

【東京十七日路透電】據報界電訊。滿洲國因國聯調查團赴滿。與國聯調查團顧問聯絡。更聞滿洲國則反對此舉也。馬占山將軍顧維鈞博士。○將對顧維鈞博士繼續其政治活動。則決逮捕之云。

平師大代表
昨在京招待記者

【南京十八日電】平師大學生自治會代表袁永淞。張鳳麟。十八日在鼓樓飯店招待新聞記者。報告拒絕李建勳任校長。○改任該校同學所想擬之長。須○俟錢段錫朋返校可決定。

建六賢祠
供養陳蔣戴蔡朱王

【濟南十八日電】馮玉祥在泰山關帝廟後。建六賢祠。供養陳銘樞。蔣光鼐。蔡廷楷。戴戟。朱慶瀾。王瑚。每日晨六次。禮拜一次。朱長生○宣稱。○蔡四人爲真愛國。爲真愛民。○故求其長生。○二蔣。戴。爲國民造福云。

馮玉祥在泰山

編譯館
六月一日正式成立

【南京十八日電】國立編譯館定六月一日成立。工作先從...

刺傷華人案
工部局報告領團
提議請日方注意

【上海十八日電】三日晚日兵刺傷華人案。工部局領團提議。…

滬日軍

社論

日本政界之重大變動

日本數十年來哲人政家竭力模仿僅具徵似之所謂議會政治者。今將被國內軍閥一蹴而隳矣。據昨日消息。日本軍部。利用拒絕推荐後任陸相。要求組織超政黨之協力內閣。協力內閣以形貌求之。固可與英國現閣等量齊觀。然英閣出諸自動。麥克唐納又已脫離黨籍。內閣中尤無非議員之閣臣。以視日本現狀之出諸軍人強迫。而且以根本否認政黨之立脚點出之者。形貌雖同。實質大異。英閣組織。毫不影響代議。日本現狀。則並欲將代議制根本推翻。此關心日局對世界和平影響者。不可不知之事也。

夫日本軍閥專橫。政府措施。向不敢忽略軍部意見。參謀本部之二重外交。最近滿鐵內田總裁辭職問題中之犬養屈膝於軍部。皆彰明較著之事實。軍部既隱以太上政府。據實際政權。而必欲以此悍然不顧之態度。衝破藩籬。果何爲哉。

日本政治史上之有議會。雖己數十年於茲。而其眞正稍具現代精神者。自歐戰後期之原內閣始。前此例以軍人爲閣揆者。後此田中義一欲當總理。反不得不先脫軍籍。此固非軍人所便。以日本之以軍立國。當此用兵之際。軍人政治對議會政治之反動。理所宜然。故今日軍人口中之協力內閣。決非政民兩黨或併其他小黨組織混合內閣之意義。縱使後繼內閣。除陸海兩省外。其他閣員仍持議籍。而今日軍人心目中之協力內閣。第一步既打破政黨。是內閣組織。不必問議會狀況。議會狀況既與政府無關。是閣員根本無取諸議會之必要。卽使仍取諸議會。而總裁組閣之權利已不存在。後繼閣員之取舍。不得由總裁決定。卽黨之意見。對閣員人選無從置喙。而閣員人選又來自各方。試問人選決定。不由軍部取決於何決之。故今日軍人對內閣意見。第一在置選取閣員之權於肘下。然後任取所視爲合格之少壯靑年。供其指令。對內享完全政治大權。對外更益可充量發揮其「打架」慾。

既成政黨。各有立塲。黨中耆老。以身分未便橫行無憚。以智識亦知孤往之不可能。故無論對內對外。不敢不憪民意。以便私圖。卽爲私黨維持政權起見。亦不敢顯違民望。此其與軍人之旨大相悖謬。若槻以軟弱而倒。犬養以強硬繼之。犬養以軟弱而殺。後之來者無論如何強硬。在軍人總視爲不若逕訴之大砲之爲得。故既成政黨。在今日乃成不可一朝容留之物。惡不得根本去之。去之之後。軍人乃得志矣。

以上兩端。猶係就國策而言。抑日本軍人。今日實欲排斥既成資本家。而以獨佔東北爲職志。民政黨代表之利益爲三菱等系。政友會代表之利益爲三井等系。軍人以汗馬立國。而由資本家享其利。此撫髀踞鞍不能自聊之事。東北利益。前在滿鐵。例由政府黨食之。茲則內田已與關東軍一致。不受政府命令。東北被佔後。國內資本家如蠅附羶。齊集連潘。被關東軍嗔目叱退。惟政府大權。苟仍操諸兩黨。軍人終無從與競。前此東北叛徒之二千萬借款。仍係由三井三菱等系承借。則知有權在手。卽有利可圖。故後繼內閣。假使如軍人意旨以立。不日關東廳滿鐵會社與關東軍部合併之事。必隨之實現。此與軍人攫取政權之事。正相表裏。將來既成資本家。除對軍人投降。卽被打倒而已。惟後繼內閣。一二日內將取决於西園寺公爵

江灣鎮鐵路以西日軍

定今晨開始撤退

接管委會昨派定接管人員

◆京滬路二十五日全路可通車

【南京十八日電】羅文幹談。日軍一個月內可完全撤退。圓桌會議自由市全爲日方空氣。汪主張日軍未完全撤出國境時。決不談判任何問題。郭泰祺晉京當在病痊後。

【上海十八日電】江灣鎮鐵路以西之日軍。定十九日上午十時撤退。接管委員會於上午十一時在聯社開會。討論接收該處之手續及程序等事。

【上海十八日電】據日軍口頭通知我方。（一）眞茹及閘北京滬路以北一帶。（四區分所轄境）。日軍定二十三日撤盡。（二）楊行鎮日軍定二十四日撤盡。（三）寶山縣日軍定二十五日撤盡。

【上海十八日電】接管委員會十八日派公安局五區五所長戴鴻恩。及該會特派員梁扶初。李盛鈞。爲江灣鎮鐵路以西區域之接管人員。（二）眞茹附近淞浦鎮之日軍已撤退。我方十九日派警前往接收。（三）接管委員朱錫百談。江灣鎮鐵路西區域內日軍。定十九日上午十一時撤退。我方接管人員已於十八日赴羅店等處。抽調首都保安隊。準備十九日晨前往接收。（四）閘北鐵路以西區域內之日軍。據日方口頭通知。二十三日午後撤退。

【上海十八日路透電】京滬路本月二十五日可通車。日軍預定於二十三日前撤出閘北眞茹。目前北車站及閘北北部。仍由日軍駐守。中國當局定明日接收江灣京滬路西各地。

【南京十八日電】自停戰協定簽字後。京滬路通車問題。當局認爲異常重要。亦爲民衆所注意者。日來關於是項消息。傳說紛紜。記者昨特往訪有關係各方。據謂京滬路早已開始修理橋樑路軌車站等重要建築。均已次第完竣。蘇州南翔間經試車後。已於十五日起加開蘇翔間臨時客車二次。上午一次。時間爲六點十分。下午一次。爲二點四十分。均開至南翔爲止。自開車以來。因該處民衆大都逃避于蘇常一帶。連日搭車回家者異常擁擠。自南翔至上海一段。因該處橋樑路軌炸毀甚多。現正趕修。且該處日軍向未完全撤盡。大約不日亦可修復通車。自南京直達上海。據路局確息。本星期可修築竣事。倘萬一趕修不及。則通至南翔。已不成問題。

法總統及閣揆

電復林主席

鳴謝去電唁賀

【南京十八日電】法故總統杜美爾被刺逝世後。新總統勒卜倫當選繼任。國府主席林曾分別去電唁賀。林十七日接勒卜倫及法內閣泰狄歐覆電致謝。原文如下。

勒卜倫電

中華民國國民政府主席南京林森先生閣下鑒。承賀甚感。特此鳴謝。茲以至誠祝閣下政躬綏福。貴國國運昌隆。勒卜倫

泰狄歐電

中華民國國民政府主席林森先生鑒。敝國此次國喪。承貴主席寵賜唁慰。殊以爲感。特此鳴謝。泰狄歐。

日本金谷大將

將赴東三省視察

【東京十八日電】參謀總長金谷大將。定本月下旬由東京出發赴東三省。於三星期中視察東三省各地。

鄒作華昨赴濟

【平訊】前興安屯墾督辦鄒作華氏。自海外歸來後。昨日下午五時一刻乘平浦車赴濟南遊歷云。

一言。住友財閥爲西園寺胞弟所經營。西園寺或將以維持住友者維持其他資本家耶。[illegible]總之。日本政局。至今日已日赴危崖。數十年軍人主政之局。或將如迴光返照。大明而滅。而其他制度亦或同時決算。惟此返照暫明之日。中國仍首當其衝耳。

遼寧自衛軍總司令

唐聚五致調查團書

陳述該軍主張並揭破日人陰謀

【瀋陽通信】遼寧自衛軍總司令唐聚五。前呈國聯調查團陳情書。聲述該軍主張實況。並揭破日人陰謀。原函如次。

敬啟者。本軍此次舉義與兵。純爲內順民意。外保國權。凡軍行所至。對于外僑生命財産必與以確切保障。按照三月二十四日中國外交部公佈之日本覆照內稱。[illegible]士所謂滿洲獨立運動一節。應視爲一向不滿該處政治情形之貴國所爲之事。敝國政府官員並無何等關係云云。該項復照已經中國外交部駁覆。認爲決對虛僞。日本去年九月十八日以後。強行佔領東三省各地。推翻中國行政機關。建樹日本東省軍權。利用前清廢帝。成立僞國。各僞機關實權。均操日人之手。各緊要區域。均駐日本重兵。以亡朝鮮之手段亡東北。此爲不可掩諱之事實。欲蓋彌彰。實顯其拙。今値貴調查團不辭勞幸。遠道來華。既爲明銳之觀察。必作公道之主張。東北糜亂之狀況。當邀洞鑒。按照國聯盟約第十六條規定。聯合會員。如有不顧本約第十二條第十三條或第十五條所定之義務。而遽行開戰者。則據此事實。並視爲對于所有聯合會其他會員有戰爭行爲。現日本事前既未將懸案提交公斷。事後又未將經過請求調查。則據此事實。非僅視中國爲無物。亦且視國聯爲不足畏。況本軍此次舉義。既係討伐滿洲僞國。日本復有上項聲明。自不應更派重兵壓迫舉義民衆。師出無名。實乖信義。茲特將本軍主張及東省實況列述如左。

㊀本軍誓不承認滿洲僞國。因東三省爲中國領土一部。載在約法。㊁現除受日本重兵壓迫最深之縣分外。東省各地。仍多懸青天白日旗徽。民意所在。㊂僞滿洲國各僞機關之官吏。除日人外。均係受日人威迫。欲退不能。其附逆決非出於本心。此有于冲漢。臧式毅。袁金凱。張景惠。馬占山等。致貴團之聲請書可爲證明。㊃貴團如遠離日人耳目之下。召集地方民衆或僞國官吏。詢其意向所在。當知其所以附逆及暫時茹忍者。純因處日人淫威之下。無可如何。機會一到。必立卽反正。㊄日本既聲明滿洲國獨立運動與日本無涉。則本軍以民意反抗僞國。日本不應與本軍爲敵。日本其再出兵。貴團應嚴加干涉。㊅日本以強力佔領東省。係滿蒙政策實現。此歡東省鐵路收歸日有。東省關稅收歸日主。可爲證明。按中日兩國並無上項特許條約。[illegible]人慘殺者。調查所知。已達百餘名之多。㊈日人曾以槍砲威脅各縣代表。作承認僞滿洲國之事實。則該項承認。絕非眞正民意。爲此特將以上情形。揄誠奉告。久仰貴[illegible]……敬致國聯調查團委員長暨委員諸公鈞鑒　遼寧民衆自衛軍總司令唐聚五

日本已入危境

政治與經濟不能同時發展

併呑滿洲極艱難與蘇俄難免衝突

◆英倫各報之批評

【倫敦十七日路透電】日本國內現在發生之類似法西斯運動。頗惹起歐洲各處之注意。而本日各領袖報紙。皆着論批評此事。滿乞斯德導報稱。日本在其發展上已達危極之點。但其政治上之發展。未能與其經濟上之發展並駕齊驅。雖日本已形成一極有組織之工業國家。而其政府要未脫封建式。

泰晤士報著論討論滿洲之將來。謂滿洲者在歷史上及地理上。固中華民國版圖之一部份也。今日本欲越組代謀。施行其完全統治責任。因此舉所引起對於世界無限量之壓迫何若。日本軍閥及日本政府不可不鑒及之。

泰晤士報繼稱。深望國際聯盟調查團李頓一行。能建議一令中日兩國滿意之辦法。日本軍隊遲早間與蘇俄必發生衝突。日本雖有併呑滿洲之野心。但其艱難與危險。則不可勝言。

比內閣總辭職

【比國佈魯塞十八日路透電】天主敎與自由黨合組之混合內閣。十八日總辭職。內閣首相汝金。就職于去年六月間。

賈波林在日

受國賓待遇

拒絕攝製影片

【東京十七日電】觀光局對於賈波林一行。以國賓待遇。並欲以賈氏爲中心而攝製風景影片。以作大宣傳。本日提出攝製日光。箱根。湘南。奈良。京都等地。徵求賈氏同意。賈氏以最近卽將乘便船回國。與以拒絕。觀光局之計劃。遂成泡影。

介紹民族英雄

丁超李杜事略及抗日經過（續）

[illegible]

[illegible]

（未完）

克利西佛

醫師介紹　絕對靈驗

治咳聖藥

咳嗽乃呼吸器病之一種症象。傷風感冒。咽喉刺激。嗆煙嗆灰。皆足致咳。枝氣管中滿積痰涎。呼吸困難。因而氣急嗆咳不止。克利西佛爲發痰宣氣之聖劑。功效卓著。遠勝他藥。而味甘芬芳。尤推獨步。

各大藥房均有出售

國民銀行廣告

凡匯香港，廣州，澳門，中山縣，汕頭，漢口，上海，星加坡，及廣西各縣各鄉，匯價相宜，交收敏捷。

行址法租界廿六號路四十五號　電話二一三三七七（甲四六）

天津邊業銀行啓事

逕啟者查敝行前發行天津地名鈔券在外流通數共計四萬一千九百元自瀋陽事變後卽數十足兌現並經呈准河北省政府通知各國領事各法團並佈告商民週知在案截至現在業已盡數兌回所有以前發行天津地名舊券至此已告結束除呈請河北省政府轉知各國領事各機關各法團知照外誠恐商民有未週知特此登報聲明再發行天津地名新鈔券時另行檢送券樣（與舊券有別）呈請省府轉令通知諸希（甲四六）

陳彰壽律師事務所

英租界倫敦道卽四號路一百〇九號　電話四一七二八號

中國銀行　BANK OF CHINA

本市內分設六辦事處

天津中國銀行

英租界河沿自建倉庫

（甲四六）

本報招聘各地分銷啓事

本報近以各地訂戶漸增多。爲便利就近及謀擴張各地營業起見。擬招聘國內各縣各大商埠各鐵路線各站分銷。佩合從譽。手續簡捷。願辦者請函天津法租界二十四號路本報發行部接洽。卽凡已設有本報分銷處者。暫緩添設。各地分銷處辦理對本報確有推廣者。歡迎來函。本報籌定之後。卽行添設。敬請注意。

天津商報發行部啓

新譯「美國與日本戰」業已出版

▲關心國事者不可不看

美國名著作家愛立我司最近著有「美國與日本戰」一書。現經張膺方中將譯成白話華文。此書對於將來美日作戰之壹一成敗之經過。結局之判斷。甚爲周詳。關心國事者。幸注意焉。（每冊實價大洋一角）

本報營業部代售

天津商報畫刊招請各地分銷啓事

本刊以提倡中國文化融合東西洋藝術爲宗旨編法新穎印刷精良並延聘評戲專家對於戲劇作正確之批評以扶植遊藝以及娛樂之進步銷行之廣普遍國內各省遠及歐美南洋日本近月以來銷路猛增訂閱者日增遠道讀者均感匯款手續繁瑣續訂稍遲卽行間斷爲彌補此種缺憾計特招請各地分銷利益優厚手續簡捷有志承辦者備有簡章函索卽寄

館址天津法租界二十四號路商報館內

直接訂閱每廿期一元半年七十五期三元五角全年百五十期六元五角

本報成立通縣分館啓事

啓者本報通縣原設有分銷處近以通縣銷數發達訂戶日多急宜添設分館以利[illegible]分館委託鄭君冲霄辦理通縣分館兼採訪新聞事宜嗣後通縣各界欲定閱本報及本報畫刊者希就近接洽爲荷

本報壽光廣饒縣分銷處啓事

[illegible]託代理天津商報[illegible]畫刊隨到隨送讀者稱便現謀發展起見加班遞送以期迅速如荷惠訂請駕臨各該縣城內光華派報社接洽可也

…陽赤匪已潰退

按法醫學

北寧鐵路管理局通告第八六九號

顏料　山貨　棉紗

[illegible]

各地通信

豐潤縣王各莊

王李氏謀殺親子

子良不良索錢未遂持棍欲毆母

道喜歸來已黃昏不該再飲燒酒眞眞醉生夢死

老母何狠小鎬下處喪却小殘生

鄰人張某聞聲趕到奪下鐵鎬捉將官裏去……

終因無人追究鄉副具結保釋

【豐潤十八日通訊】本縣縣屬王各莊。住有王李氏者。年五十三歲。灤縣人。膝下生一子。名子良。年巳三十。王氏因夫早喪。故家境異常貧寒。母子二人之生活幾致無法維持。日前（十三日）王子良因欲赴城內某姓家道喜。乃向其母索銅元二百枚。王氏因手中無錢。故未允給。並大加申斥。囑其節省度日。不可浪費。子良一時老羞成怒。乃持木棍。竟欲毆母。王氏見勢不佳。遂奪門逃出。後經其鄰人張某勸解始能。至黃昏時。王某畢歸家。因心中愁悶。故由城內沽囘燒酒半斤。飲盡後。卽沉醉睡去。霎時其母由外返家。見其子正在酣臥之際。思及前事。不覺恨極。遂由房內取出小鎬一柄。直向其子之咽喉砍去。子良痛極驚醒。乃欲起而抵抗。奈因正在酒醉之時。兼之巳受重傷。以致不能動轉。王氏見狀。乃又照准傷處再砍一鎬。致將其子之頭砍下。是時幸經鄰人張某聞聲趕到。始將王氏手中之鐵鎬搶下。並報告該管公安局。該局據報。乃派員會同地保前往驗尸。驗得死者王子良。實係生前被人砍死。遂飭地保備棺暫行掩埋。一面並將王氏及兇器證人等一併帶局法辦。後因無人追究。遂由王各莊鄉副立具甘結。保無後患。王氏乃於昨日（十七日）釋出云。（季）

晉省最近之設施

徐永昌報告

趙戴文講「解粘去縛」之義意

【太原十七日訊】昨晨七時至八時。綏省兩署在省府大自省堂舉行第八次擴大紀念週。到綏省兩署各科處及各廳職員千餘人。主席徐永昌。行禮如儀後。卽由主席作政治報告。及講話。繼由趙戴文講演「解粘去縛」四字。茲分別誌之如左。

徐永昌報告　現在我先報告上一週政治工作。（一）籌辦自新習藝所。社會建設。以治安爲首要。欲求治安之鞏固。須先將能使社會不安之壞人嚴行取締。考查壞人之原因。多爲生計所迫。或流爲乞丐。或習爲遊民。小竊私娼胥由此而來。茲經省府第九十次委員會議決議。設自新習藝所。救濟貧乏消除莠民。敎養兼施。務使壞人變成好人。貧民皆有飯吃。則好人咸得安然。而治安之本得矣。所內組織擬分四部。卽習藝。烟民。治療與職業介紹。按入所者之性質能力分別。以農事苦力及各種簡易之工業。每日至少精神講話一小時。各能悔過自新。願求長久之工作者。並爲設法介紹。（二）各廳委任人員。甄別任用之規定。本省厲行廉潔政治與有效工作。對於各級公務人員之任用。非嚴格拔取。不足以期實效。茲由民財敎建實各廳。分別提出各縣縣政府科長科員各級征收人員。○各縣敎育局長督學。縣建設局技士。及河務委員暨實業人員。甄別任用各項辦法經省府九十次委員會決議。關於考試一項。由省府辦理。孜核任用歸各廳辦理。俟各辦法修正後。卽分飭遵辦。（三）令各縣對於三十歲以下烟民。特別注意調查。並督令戒除烟癮。按查禁烟丹辦法第三條規定。烟民年在三十歲以下者。限三個月內領服和平戒烟丸戒清烟癮。此項期限至爲短促。辦理稍一放鬆。必致誤烟禁。因令各縣轉飭所屬於調查時特別注意。務須仰體救人之旨。抱定決心。使之早日脫離苦海。（四）烟賭案二成緝捕費充賞之改定。查十八年規定烟賭案二成緝捕費專賞警士。原係勉勵警士出力緝捕。藉弭盜匪。惟近來每有因此項限制。同一盜匪案之出力隊兵團警。而獲賞有無互異。因將此項緝捕費作爲緝捕專欵。出力之保衛團警出力隊兵皆得分賞。以昭平允。巳由省府通令各縣遵辦矣（五）令各縣清理積押案件。查審理民刑訴訟案件。關係人民權利財產生命自由。官廳一經受理。卽應早爲解決。以免拖累。至刑事案件積壓不結。致被告長期羈押。受法外之痛苦。尤屬非是。現在因羈押日期太多。呈府請求救濟者甚衆。因令各縣迅速淸理。認眞整頓監獄衛生。並令注意其久羈不決人犯之多寡及原因。巳令視察員查報。以憑核辦。

趙戴文講話　現在按我個人說話。我彷彿全是預備我死的話。不過我確是吃了此虧。我的話是很簡單的。今天所說的就是「解粘去縛」四字。先說粘縛的痛苦。閻主任講負責。我也想負責。但是粘我縛我的東西。不讓我負責。佛經說。「眼。耳。鼻。舌。身。意。六根。色聲香味。觸法六塵。」孟子說。「物交物則引之而已矣。」我希望大家各人。尋出粘縛我的是什麼。解了他。縛我的是什麼。去了他。還我赤條條的個身與心。負責辦事。我是已經遲了。望大家及早下手。要知不受粘縛的負責才能治國。從前我常對人說。生吾順事。生當爲一赤條條的人。歿吾寧也。死當爲一赤條條的鬼。赤條條卽是要解粘去縛。如一大鏡然。上邊畫上壞東西。固然照覺。卽畫上孔子佛爺上帝。亦都照不見能解粘去縛。才是一個通體光明云。

晉省實行財政公開

各機關收支每月須公佈一次

如有可疑之點任由人民告發

【太原十六日通訊】晉綏財政整理處閻督辦。近爲徹底澄淸官吏。實行廉潔政治。財政公開提。特製定各機關收支一律公開。每月公佈一次辦法七條。並令飭各機關一體遵行。茲探錄其辦法如左。（一）凡各機關欵項收支。均應分別備置收支預計算出。每屆月分終了後十五日內。年度終了後一個月內。結算一次。但爲特別情形者得呈明上級官署核准屆期。（二）每屆結算完竣後。除呈報上級官署外。並應開列淸單。於本機關門首公佈之。各機關公佈收支後。應卽報告上級機關備查。如有公佈逾期者。並應呈明理由。（三）前條呈文及公佈稿件。本機關負責主管長官。及經理收支人員。均須署名蓋章。（四）每月收支公佈淸單。應責成專員妥爲粘貼看管。不得隨貼隨扯。致碍衆觀。（五）各機關薪工旅費與辦公雜費等。均須逐項開列。不得混合籠統。違者經告發或查覺後。分別懲處之。（六）各機關收支經公布後。各機關人員。無論何人。認爲有不實不盡者。均得報告上級機關查究。（七）本辦法自公布之日施行。

慘絕人寰！

婢女性命不值錢

既遭姦污又迫墮胎

垂危之時復被惡意遺棄

◆吳蘭寶至今猶有餘痛

【嘉興十四日通信】住東門外鳳橋鎮之吳鈺明。家境尙佳。於民國十七年間娶同鎮駱青爭爲妻。駱有隨婢名吳蘭寶。爲吳鈺明所唾涎。強行姦污。去冬珠胎暗結。爲駱氏所悉。繼逼令墮胎。至本年三月胎始墮下。卽被遺棄。現吳女除向婦女救濟會請求救濟外。並委託周浹律師。撰狀向地方分院檢察處告訴。茲探錄原狀如下。

告訴人吳蘭寶。女性。年十九歲。住婦女救濟會。被告人吳鈺明。男性。年四十六歲。吳駱青爭。女性。年三十五歲。住鳳橋。爲妨碍自由強姦墮胎營利略誘狀請拘案訊辦事。緣告訴人於十二歲入駱家爲婢。十五歲時隨主駱青爭贈嫁與吳鈺明家。繼續爲婢。被告人吳鈺明烟癮甚深。一榻橫陳。吞雲吐霧。日以繼夜。

……夜靜更深……

家人盡睡。猶令告訴人陪伴裝烟。至十六歲時。尙未成人。在六月間深夜時。被告人吳鈺明烟癮既足。乃起淫心。用強暴脅迫手段。將告訴人姦污。告訴人既在階級壓迫之下。勢力範圍之內。無可抗拒。任其所爲。自是每至深夜。烟癮已畢。輒

……強作歡行……

可憐告訴人父母雙亡。告訴無門。飲泣吞聲。受其污辱。去冬忽結珠胎。腹漸膨脹。乃爲被告人駱青爭覺察。由是大發雌威。屢次痛打。被告人吳鈺明素有季常癖。凝於面子。故非特不加勸阻。而反助紂爲虐。並逼令墮胎。今年正月三十日。被告人等強將告訴人載至嘉興北門外殿基灣馮穩婆處打胎。兩次用竹裹藥。深深插入陰道內。

……痛徹肺腑……

而胎未落下。由是設法價賣。二月間被告人等共同商議。將告訴人價賣與同鎮丁家小橋之錢升官爲妻。言定身價洋一百五十元。先繳定洋十元。由被告人等共同收受。約期人款兩交。尙未及期。春情洩漏。爲錢升官所知。因卽解約。由是被告人駱青爭更爲啣恨。設計墮胎。三月初一日被告人吳鈺明令告訴人共扛米五斗。忽故意將米傾壓於告訴人腹上。倏時間傷動胎氣。腹痛如割。

……血如泉湧……

歷三晝夜。昏暈數次。胎始墮下。被告人等見告訴人病已垂危。非特不爲醫治。且反惡意遺棄。命人舁姊家。責姊留養。病愈仍須價賣。然姊家赤貧。不能久留。現雖稍愈。然下部流血如汁。已爲終身之病。竊思保障人權。載在約法。解放婦女。規定黨綱。被告人等使人爲奴隸。又復屢次強迫墮胎。不顧生命。乖危之時。

……惡意遺棄……

並營利略誘。實已觸犯刑法第三二三條第三〇七條第二五七條。被告人吳鈺明用強暴脅迫手段。肆行姦淫。更觸犯刑法第二〇四條之罪。爲此除聲請婦女救濟會救濟外。狀請鈞處迅予將被告人等拘案訊辦。依法訴辦。以伸寃抑。謹上嘉興地方分院檢察處。

聲明假冒　敬啓者敝號現時外送紹酒不以酒罈爲憑以封口之商標爲准誠恐魚目混珠於敝號有關特此聲明　郇酒香啓　電話　南樓櫃上二局一一〇九號　北樓雅座二局三四〇九號

德國柏林大學醫學博士 **陳錫爵**　專門皮膚花柳統治內外產婦小兒各科新法戒烟特備猩紅熱白喉各傳染病預防及治療針取價從廉　法租界廿四號路貴馨里三號商報館對過電話三二〇二九

遺精症　之特別治療術拖斯疾諸君請函至北平大柵欄屈臣氏藥房向馬醫生索取說明書可得治療之徑　北平屈臣氏藥房代宣門

天津花柳病診療所　專治花柳病皮膚病性病兼治內外各科最新法戒烟時間上午九點至下午九點地址法租界綠牌電車道東亞醫院對過主任醫師劉韶忱醫師殷壽增種牛痘每次一元　電話三局三九三一號（甲一四七）

綢緞衣料　非常犧牲　六年紀念周　大贈品　法租界梨棧街 **九綸綢緞莊**　五月一日起舉行紀念周各貨大犧牲競爭招徠限期四十天敢請駕臨比較　皮夾插袋各界適用購料奉贈

國民飯店 **許鹿苹** 儒醫　中國銀行 **副理** 沈次量 束蘊章 鳴謝（六四甲）

交通部天津無線電總台啓事　本台現在英租界五號路博筆利道四十一號設立收發分處訂於五月二十日開始收發國內外電報特此登報週知　分處電話三局一九一三一〇六八二

自殺　馮氏斷癮 **救苦金丹**　龍英等毒及鴉片烟癮輕者一付分十次用重者三付分兩星期用均能和平不吐不瀉痛苦毫無於不知不覺中將癮斷淨且飲食驟增精神煥發經錫紹與等五十六拒毒會試用一成效卓著戒除者已指不勝數收到各縣謝函證明書在各報披露每付僅收回藥本一元▲本堂爲輔助拒毒起見如蒙各縣拒毒會函購者價目尤格外克己以盡濟世之心外埠函購者寄費加一郵票代價九五折扣本堂發行此丹已歷六十四年並非似市上藉廣告售假藥騙錢欺人者所可比擬本堂備有影印功效證明錄將此廣告剪下附郵票三分當卽奉閱　總號天津法界天祥市場二層　分號西馬路宜講所對過　峻芝堂啓　△中央禁烟委員會主席張題贈（除惡務盡）衞生試驗所化驗天津特別市展覽會得獎（一百分）衞生局化驗註册特等獎（一百分）衞生局保護直隸省長傳諭嘉獎▲太原警察處出示保護▲津埠官紳允予提倡▲山西省署核准備案▲漢口警處核准立案▲駐津領事均極贊揚▲上海商會給證獎勵▲各拒毒會試用有效風行海內六十四年此丹專戒嗎啡

人類的身體 **要運動** 非運動有了進步。難獲健全身體。商店的廣告 **要運用** 非運用有了美術。難獲廣告效能。

解決廣告效能問題　請——

——詳閱李濮蓀華文煜編譯的 **實用廣告學**　如實用廣告學的第四節裏有云：正在繼續改良中。今日的零售…… [illegible]　精裝一厚冊實價一元　外埠函購郵票加一　新中國廣告社　天津法租界綠牌電車道恆安里四十六號

啓者眼目關係人生至要注重生命卽應當注重眼目經驗及工作進行皆賴二目所求若目力不足致多受艱難困苦敝號有鑒於此特採國產精良之寶石設廠製造茶晶墨晶水晶寶石養目眼鏡二百餘年所出之品與衆不同准能補助目力缺乏之患能使目力充足常戴晶石養目眼鏡功難盡敘特備中西最新式鏡架精良美觀久蒙中外所讚許茲因提倡國貨挽囘利權起見定價極廉　總廠製造部北平琉璃廠東南園萬順興　分廠批發門市部天津估衣街　**玉山齋成記謹啓**　電話二局三四零一

天津英商賽馬會預告　啓者本會春季中西合賽在陽歷五月廿七、廿八、廿九諸日開賽特此預告　本會事務所啓　英租界怡和道十號　電話三一四六零

平和洋行保險部啓事　啓者本行代理英國著名保寧火險公司鳳凰火險公司及揚子江水險公司歷有年矣專保各種火險及海面水險保費格外公道遇有賠償辦理尤爲簡捷久蒙各界所推許並望投保諸君逕敝行接洽　電話南局二一六五號一〇五九號

M,LEYV **利喊洋行**

啓者本行今由法京新到時精美手表白金鑽石首飾奇新禮品多種請客各界仕女早臨參觀爲盼　本行謹啓　天津英界中街電話南局三二六〇三　北平王府井大街東局四十四號　聘請　本行聘請金屬彫刻師如欲願就者函電並可接洽

律師濮舜卿女士事務所　天津英界六十號路燕安里五號　電話南局〇六四號　北平宣武門外椿樹下頭條一號　電話南局二九四二號

正陽赤匪已潰退
臨行焚掠極慘 居民十室九空

【蚌埠五月十六日特訊】皖西赤匪鄺繼勛殘部○由六安韓拜渡蘇家舖一帶沿淠河進犯皖北淮河上游○本月十號竊據壽縣馬頭隱賢兩集○十一號進佔迎河集○十二號上午七時陷正陽關○壽鳳各縣吃緊○蚌埠震驚○詳情迭載報端○中央據報○指調大軍兜剿○其第四師先頭部隊○已於十五十六兩日○先後集中本埠待命○駐蚌安徽警備第二旅旅長李宴清○頃據該旅遊擊團第二營營長程桐山由壽縣電報○稱據赤匪巳於十五日晨五時○完全退出正陽等語○記者聞係被鄉團擊潰○向六安退却○該匪盤據正陽三日○將該鎭財物○洗刦一空○聞共裝民船十餘艘○滿載而去○人民之被殘殺擄掠者○不可數計○精華街市○多付一炬○可謂浩刦○查該鎭去夏洪水爲災○田廬蕩然○現值春荒嚴重○一息苟延○腴田一畝○僅售價六元○均無人過問○地方之殘敝可知○此次重遭匪禍胡天不弔○罹此鞠凶○（蚌）

濟南朱淑德案

江寧法院判決主文（續）
朱致女友信中充滿失望之詞 作妾非所願成婚又無望爲自殺原因
△王維鈞夫婦私藏軍火處徒刑二年

（乙號）朱淑德生前信件內○中有六月三日致其族祖母朱仁卿○（庚號）及七月二十六日致女友張瑜（辛號）信各一件○據朱淑欣認爲朱淑德生前自己筆蹟○又致李蕙看電影信（丁號）一封○據李蕙朱淑欣○均稱是其親筆○（見偵查筆錄）五月二十七日致張瑜信一封○（戊號）亦據朱淑德於八月七日呈案○謂係其親筆○（見偵查筆錄）當由濟南地方法院○飭令王維鈞劉荷生照遺書二封全文○當庭各書寫二份○

併付鑑定 人郝[illegible]曾鑑定○鑑定書內開○㈠兩遺書信皮濟字與庚（六月三日致朱仁卿）辛（七月二十六日致張瑜）兩號信皮○濟字同一寫法○㈡兩遺書內淑欣欣妹○及遺書信皮之淑欣等字○與庚號函（見前）及手筆函○（七月二十六日致張瑜信）內○淑欣等字○均出一人之手○㈢兩遺書內一欣字之右旁欠字寫法均與收到聘書片內歉字右傍欠字同一筆路㈣乙號遺書（致朱文鸞）信皮朱字與庚號（見前）信皮朱字結構相同○㈤兩遺書內淑字與各函及毛筆函內所有淑字中間上端○均同一章法○㈥乙號遺書下款淑德二字與丁號（致李蕙）及己號兩函（均致朱淑欣）下款淑德寫法均同○㈦乙號遺書內敬字與庚號（見前）函內敬字相同○望字尤絲毫不爽○㈧甲號遺書（致朱淑欣）內兩費字○與己號（見前）函內三費字均寫法相同○㈨甲號遺書內發字與辛函（見前）○毛筆發字及戊函（五月二十七日致張瑜函）內廢字中間○均寫法無異○㈩甲號遺書內吧字與戊己等號（見前）函內吧字及辛號（見前）○函內毛筆吧字○均同一結體○(十一)乙號遺書如字與收到聘書（內號）內如字○女字寫法及左傍挑筆千篇一律○頗足證明○詳察王維鈞自來水筆所書絕字○及我字的字能字等字○又科字禾傍○初筆橫寫與遺書同樣○各字均微有相似處○然皆貌似神非○餘則均不彷彿○劉荷生筆蹟○與遺書

截然不同 等語○是遺書二封○爲朱淑德親筆已可瞭然○且朱淑欣於八月四日供稱○給我遺書○是他親筆○於八月七日乃翻供謂○遺書給我的信皮○是他親筆○裏面信不是他親筆等語○不知信封及遺書同一字蹟○豈有平時預寫信封○待人拾取之理○王維鈞與劉荷生字蹟○與朱淑德筆蹟不同○既經鑑定明白○況王維鈞頗諳書法○與朱淑德字蹟○全係婦孺稚氣○尤屬迥不相侔○查閱驗斷書○右太陽穴有子彈射傷一處○係入口○闊圓四分○週圍黑暈透過左太陽○左太陽穴近上有子彈傷一處○係出口○闊圓三分○

按法醫學 近距離射擊○則入口大○出口小○遠距離射擊則出口大入口小○核與自殺之右手持槍○入口旁著有火烟之狀相符○准山東省政府訊問檢驗吏卞長庚○武魁嶺謂○曾將傷口先用鐵絲試探○繼用筷子試探○周圍黑暈四字○係當時已有手記隨後添補等語○但筆蹟既確繫無誤○核其出入口部位○係在兩太陽穴○與自殺狀況○究屬相符○又查閱濟南地方法院飭警長席麟閣帶同尸親朱希方被告王維鈞會同該管警察巡官楊毅超及巡長高可陞前往王維鈞住宅○查獲朱淑德住室西北牆角縫間小窟窿一個○扒開內有子彈一個○扒下牆皮紙比對相符○窟窿長三分○寬二分深一寸七分○內有石頭一塊○又經推事李鴻業勘明該孔○上有射擊痕迹○此爲子彈射擊入墻之確定事實○依此論斷○該屋戶向北○（見履勘書）如在

門外伺殺 則方向不符○墻角子彈孔離地三尺三寸○床高離地一尺八寸○子彈孔實比床高一尺五寸○朱淑德身長四尺四寸○實比子彈孔高一尺一寸○（均見檢驗書及法院履勘書）如果被殺○無論坐臥站立高度○均與子彈孔不符○察閱檢察官檢驗書所載○巳死朱淑德頭北腳南○仰臥床上身死○又濟南地方法院履勘書○載床南頭靠南墻○後靠西墻○床北頭離北墻僅有九寸○中有小板櫈一張○上有提包箱一個○比床高半尺○足見朱淑德當時斜臥床上○頭北腳南○左肘支撐床上○頭胸翹仰○右手執槍○向右太陽穴射擊○自殺蓋以左上臂長度與頭部翹仰高度合算○當與子彈孔高於床面一尺五寸之數相當○且左太陽穴出口近上較右太陽穴入口稍高○（見檢驗書）核與頭胸翹仰○頭不正平之形狀恰合○舍此以外○更無其他形狀位置方向可與子彈孔之方向高度相符○況朱淑德下身穿裙○衣服整齊○與巡官楊毅超於二十年十一月九日在濟南地方法院供稱○衣服也甚整齊○腿稍靠床邊並未搭在床下等語相同

衣服整齊 自無揪扭糾纏情狀○上開斜臥翹仰頭胸狀態○當非被殺甚明○又據王維鈞之女僕陳王氏於七月二十七日檢察官蒞場時○即稱見朱淑德拏着兩張小像片看○笑嘻嘻的○我去買燒鷄○走至大門外○聽見響聲去看○朱淑德巳死等語○迭次供述○均無變更○又該氏在大門外買燒鷄時○聽見響聲○劉荷生在北屋廈簷下○抱住小孩叫該氏速往西屋看看等情○並據迭次供述明白○是劉荷生於朱淑德身死時○尚在北屋○況陳王氏聞響聲隨即反身入內○如指爲劉荷生所殺○則頃刻之間○何能掩飾

殺人形迹 足見劉荷生尙無殺人嫌疑○王維鈞時在財政廳由敎育廳用電話告知○始乘車回宅○據山東敎育廳○山東財政廳先後公函證明○又經車夫張繼貴霍炳魁敎育廳傳達左振東該廳第一科勤務杜振華供證明白○是王維鈞回家○在朱德淑身死以後○顯無殺朱淑德之可能○此外亦未經查獲其他嫌疑之人○本院囑託濟南地方法院搜索王維鈞住宅全部○又無關係可疑之物○是朱淑德自殺身死○殊無疑義○㈡朱淑德自殺之原因○查朱淑德係小學敎員○自有相當智識○在社會上亦有相當地位○其

不願爲妾 此固情理之常○第朱淑德與王維鈞發生戀愛關係事實昭著○王維鈞供稱朱淑德曾以條子內稱○無人戀愛○是世上最痛苦之事○我知他有意於我等語○其在小王府姘居○呈報警察○男王士恆○妻朱氏○業經檢察官查明屬實○據王維鈞自認爲朱淑德租房屋○他冒用我的名○車夫搬東西回來說○我朋友離開濟南○東西搬到我家裏去○因朱淑德不願意我女人曉得他住過小王府各等語○又據張繼貴供稱○吃了官司以後○顧巳對我說○你們科長事情了沒有○去年熱天你不拉車時候○我還拉科長到小王府呢等語○是王維鈞與朱淑德

賃屋同居 供證確鑿○無可諱飾○據陳王氏供稱○「我在窗戶底下掃地○聽朱先生說過○我死了○讓你們過清淨日子○」又聽見朱先生說○「給你太太一百元另外過○朱先生與科長一塊而過○科長說○我在機關作事○不能這樣辦○（八月十五日在濟南地方法院及本院供述）又供稱○朱先生到科長屋內○太太看見了好象是生氣的樣子○又稱朱先生在樹底下說不能行使權利各等語○」按其供述○則朱淑德與王維鈞關係巳深○未能同度○而王維鈞不能無故與劉荷生離婚○故朱淑德與王維鈞終無成婚之望○七月二十六日即其自殺之前一日○致其女友張瑜一函○請其勸告朱淑欣從速訂婚○俾有所倚恃○或可減輕負担○內述「我也不願朱淑欣像我似的漂泊着○因爲實在感受這種漂泊生活之苦」云云○促朱淑欣從速訂婚○乃以自己

漂泊無依 相喻○其自己終身大事不能解決○巳情見乎詞○該函上段又稱○「你秋季仍在培英吧○既無機會升學○當然還是作事好些○我的前途○巳無希望了○所以祇有安心敎學而巳○秋季仍在濟南」等語○雖前途巳無希望一語○似係爲個人事業而言○但合前後語句觀之○一則曰我的前途巳無希望○一則曰感受漂泊之苦○失望悔悟之詞○字裏行間○不覺流露○此函發後○翌日卽行自殺○按其環境狀況○不能解決婚姻問題○實爲自殺之唯一原因○（未完）

交通部天津廣播電台今日（十七日）（星期二）廣播節目
▲▲▲COTN天津

▲家庭常識（衣食住）（下午二點三十分）
▲重要新聞及商業廣告（下午二點四十六分）
特請侯希民醫師講演防疫行政（下午三點）
▲津劇東方大戲院（下午三時三十分）
劉榮萱四杰村于紫仙雷喜福硐脂虎愛蓮君
劉永奎法門寺
▲敎授英語（復習第二課）（下午八點三十分）
▲最新唱片（四十五分）
▲氣象報告（下午八點三十五分）
▲商情報告（下午八點五十三分）
▲時刻報告（下午八點五十五分）
中原區標準時刻每十五秒鐘報告一次（下午八點五十九分）
▲重要新聞（下午九點零一分）
▲商業廣告及廣播消息（下午九點三十五分）
▲今晚戲曲 北平中國大學國劇社社員清唱（下午九點四十分）
捉放曹 六月雪 南天門 女起解 空城計

北寧鐵路管理局通告 第八六九號

鐵路之設所以運輸商貨利便交通各段站服務人員調撥車輛供給貨運本爲應盡之職責乃不肖員司藉此營私罔利害商蠹路莫此爲甚本局以鐵路營業須臻商業化曾召集商務會議祛除商民與路局之隔閡對於路上服務員司並嚴加誥誡隨時派員密查以期養飭路政廓清積弊近年以來在路各員其能奉公守法潔身自好者固不乏人而不肖員司日久玩生亦不免復萌故態頃據沿線商家來談各站仍有對於商家索車無相當應酬費用即故意拖延之事聞之深堪痛恨除嚴飭各段站車務員司倘再查有此類情事無論何人一律撤懲並分函本路沿線各商曾轉知各商號自要車之時間起二十四小時內不給車者得向本局函告以憑查究外恐未週知特此聲明（甲一一四，五，十九）

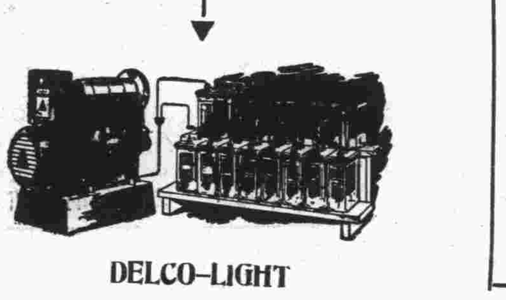
光華火油河北全省總經理處天津義昌公司招請各縣市鎭分經理啓事

本公司光華各牌火油質地純潔現已源源運貨到津各牌俱備供分銷代理者請到天津英租界十七號路九十四號本公司接洽爲荷
電話南局三〇一九 電報掛號二一八二三（甲四六）

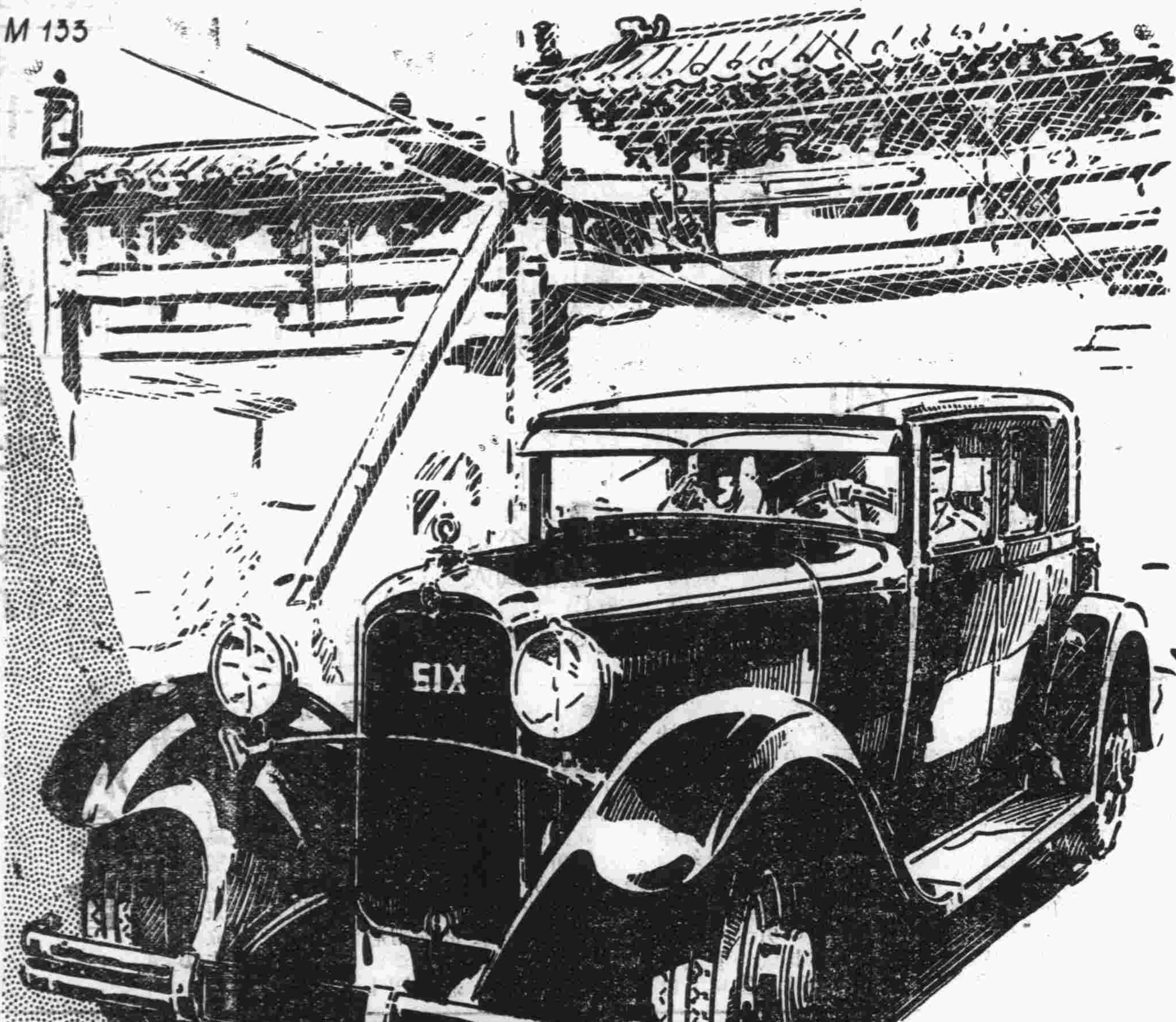
本公司在華北獨家經理

德爾科煤油發電機

電力由六百至三千瓦特 最合用於鄉村家庭及小規模之工廠



天津法租界馬家口 電話二局三五七號 三六三五號 電報掛號三八〇五
中國無綫電業公司謹啓
備有樣本索閱即寄



雪鐵龍1932年G式爲世界最馳名汽車並蒙中法汽車遊歷團所深贊許
車身之美觀 坐位之舒適 馬力之宏偉 消費之經濟
北平天津昇昌洋行

昇昌洋行保險部啓事

本行經理美國保險專辦各種火險及汽車險等如蒙賜顧無任歡迎 電話三局〇三四三 一六六六（甲四六）

顏料

二百斤高德洋黑	一三五元
百斤大德元青	二一五元
百斤二〇二高元青	二二〇元
百斤大德槐黃	一七五元
百斤恆信貴紅	九〇元
百斤稻林貴藍	二四〇元
百斤恆信貴藍	二三〇元
百斤小塊青蓮	一〇〇元
百斤立興大紅	一七三元
五磅雙人貴藍	二三五元
五磅麒麟貴紅	七〇元
五磅五美青蓮	三〇〇元
百斤杏黃面	二〇〇元
一斤老雙人貴藍	二四五元
一斤壽星貴藍	二三〇元
一斤英球貴藍	二四〇元
一斤紡紗元青	二二〇元
一斤三羊元青	二三〇元
百斤謙竹綠硫化青	八四元
一斤雙虎貴紅	一二〇元
八兩煙囪品綠	二九五元
八兩荷花品綠	二七五元
八兩世昌槐黃	一二〇元
六兩老走虎大紅	二三〇元
百斤南號502硫化青	六九元
五斤自置加料硫化黑	四〇元
六兩三鷄粉紅	二一五元
六兩自行車槐黃	二一〇元
六兩牧牛洋紅	七〇〇元
六兩龍燈杏黃機	一七五元
六兩英代青蓮	二八〇元
六百金龍貴月	一二〇元

山貨

開灤貨棧報告

大花生	七元一
手揀花生	六兩一
花生米	十一元四
花生油	二十元
西口王帽	六十四角
本地王帽	五十六兩
西山苦杏	十九兩
遼州核桃	三十五元
北山苦杏	
甜中杏	三十三兩
北山大扁杏仁	五十八兩
平谷核桃	二十五元
杏乾	七五
汾州核桃	四十二兩
九道扁	三十九兩
白玉扁	七十兩
柴胡	十二兩
西山核桃	二十三元
白瓜子	十九元九
陽邑桃仁	三十一元
石門桃仁	二十八元
河套核桃	五元
西山桃仁	三十五元
白芸豆	六元
紅芸豆	
廊房黑瓜子	二十六元

棉紗

十六白鳳本兩股	
十六大朋漂兩股	
十六金錢本兩股	
四十二藍鳳兩股	
四十二三鹿二股	
四十二獅子漂股	二六〇兩
四十二明治三股	
四十二松鶴兩股	
四十二菊花三股	
四十二五子三股	三六〇
四十二彩花蝶三股	三五一
四十二水月兩股	二二六兩
四十二人鐘兩股	
三十二金錢三股	
三十二三松紗	三四〇兩
三十二銀月紗	二一〇兩五
三十二全十紗	二二五兩
三十二彩球紗	二一九兩
三十二三鼎紗	二二四兩
三十二三鹿三股	二八七兩
三十二藍鳳紗	二〇六兩
三十二五子兩	
三十二八馬紗	
三十二松鶴三股	二二七兩
三十二藍虎紗	二二七兩
十二寶來紗	一九四兩
三十二五子三	
二十三鹿三股	一九七兩
二十五子三股	二四一兩
二十銀月紗	
二十日光紗	一五四兩
二十富女紗	
二十集羊紗	一八二兩五
二十藍虎紗	一九六兩五
二十富貴紗	
二十五福紗	
二十立馬紗	一四九兩五
二十紅蚕星股	一八〇兩五
二十三喜紗	一八一兩
二十松鶴紗	一七七兩
二十全十紗	一八〇兩
二十福鴻紗	一四七兩
二十三鼎紗	一九七兩
二十人鐘紗	一八六兩五
二十藍鳳紗	一四九兩
二十寶來紗	二〇七兩
二十豐年紗	
十六彩蚕星紗	
十六壽星紗	
十六人鐘紗	一六一兩
十六八仙紗	一五五兩
十六八馬紗	一五〇兩五
十六三戟紗	一四八兩
十六三喜紗	一五二兩五
十六金城紗	二七三兩
十六三寶星紗	
十六天官紗	
十六壽星紗	一六八兩
十六獅子紗	
十六長壽紗	一五〇兩五
十六松鶴紗	一四六兩五

務使壞人變成好人○貧民皆有飯吃○則好人咸得安然○

○俟各辦法修正後○即分飭遵辦○（三）令各縣對於三

本機關門首公佈之○各機關公佈收支後○應即報告上級

公布之日施行○

雖稍愈○然下部流血如汁○已爲終身之病○竊思保障人

解決…請一一

商店及… 天津法界綠牌道恆安里四十號 新中國廣告社

本地風光

鐵路工聯會今晨開幕
將擬定特種工會法原則請中央採納
致調查團否認僞國電已起草

國有各路工會推代表來津○開聯席會議○經前日預備會推定主席團分配工作○平綏路工會代表楊德九韓慶然二人○昨(十八)亦已抵津○訂今日(十九)上午九時開第一次正式會議○因正太路未及加入○今日出席者祇有七路代表○計平漢謝斌○崔廣正○津浦李振和○李廣義○徐治國○陳文彬○北甯會昭順○道清王十存○程修業○膠濟孫義昌○武考三○陶恩光○平綏楊德九○韓慶然○隴海王光臨(昨夜可到)等共十五人○及中央民衆運動指委會代表程中一○該會秘書處○昨巳將開會通知巳發出○各路代表提案巳有二十餘件○其中較重要者○計㈠電致國聯調查團聲明否認東北一切僞組織○(草案附後)㈡請中央修改普通工會法中之員司不准加入工會等項○㈢共同擬訂特種工會法原則○請中央迅速採取制定○限期頒布○俾一切特種工會得以成立○㈣仝國各路團結組織○㈤統計各路員工數目○車輛數目○㈥討論各路工作改進方案等○其致國聯調查團電文業巳起草○略謂九一八後○日人一手促成僞組織○藉傀儡而掩世界耳目○侵略野心○因以得遂○我中華民族豈甘承認○試觀東北民衆揭竿蠭起○到處反抗○僞組織巳乏人擁護○復無自主權力○僅由日帝國主義者○以武力代支局面○誘謂國家○孰信○況東北乃吾領土○更不容破壞○日人強佔○已違反公理○本會誓率仝國各路工人○爲政府後盾○否認東北一切僞組織○望主持公理○使日人交還我東北云云○(戊)

檢查日貨問題
商會召日貨同業議定三條空洞辦法
檢查隊又有今日出發說

市府爲救國聯會組織檢查隊檢查仇貨○實行查封○恐引起其他關係○會令該會暫緩出發○俟與商會商洽妥善辦法○惟進行兩日○尚無結果○市府恐檢查隊斷然出發○昨晨十時特又派科長穆道厚○會同社會局股長李銘○至救聯會令檢查隊暫勿出發○並謂市府巳令商會限於最近期間擬妥自動辦法○否則即由各救國會聯合會檢查隊出發辦理○當由救聯會中之商民救國會代表劉芝田等出與接洽○允暫不出發○穆李遂又赴市商會○由主席張品題晤見○穆謂市府恐檢查隊出發○與各日貨商衝突○故勸令暫勿出發○但商會爲全市商民領袖○亟應召集會議○自定辦法○希體量市長之意○從速辦理等語○張氏乃於昨日下午召集該會所屬二十七業日貨商同業公會代表○討論切實辦法○當決定三項如下○㈠推派代表備公函○定十九日晨與各救國會聯合會接洽○㈡請各救國會聯合會暫緩出發○㈢由二十七業仇貨商家自籌妥善辦法○會畢即將結果報告穆等○穆氏遂又通知救聯會○謂商會巳有辦法○可靜候商洽○聞聯會特于昨晚召集各會代表○開緊急會議云○(戊)

聞救聯認商會此舉純爲延長時間○經臨時會議決○今日(十九)午後二時按照原定步驟○繼續出發檢查○縱有阻礙○亦必毅然進行○決不畏難中止云○(中華)

陳英士殉國紀念
兩黨部昨開紀念會

昨日(十八)爲陳英士殉國十六週年紀念○市黨部昨晨召集各機關團體代表開會○共到二百餘人○由黨委錢家棟主席○對陳先生之革命功續○詳述極詳○並稱現在國家民族的危機○較陳先生在前尤甚○我們負着最嚴重的使命○應爲黨爲國開闢一條新生路○則今天的紀念方有價值云云○又北寧黨部昨晨亦開會紀念云○(甲)

市府編衛生警
傳染病預防廣播宣傳
巡廻診療車後日出發

市政府爲管理全市衛生事務便利起見○日昨訓令市公安局○飭即挑選衛生警察五十八○送市府衛生事務室○由主任侯毓汶親自訓練○授以普通衛生管理之常識○以便分發各區所服務○又關於傳染病預防事宜○已着手舉行○宣傳方面○前晚起已由本市廣播無線電台放送預防須知○并由昨日起各宣講所開始講演夏季衛生○其巡迴診療車○亦已備齊○正刷號碼○準於二十一日起出發巡迴診療云○(丙)

汽水必須貼花
財盤會令切實辦理

市商會昨接北平印花稅總局復函○以奉財盤會令○汽水貼花須切實辦理○所請應勿庸議云○(丙)

扶中學生復課

扶輪中學校學生○前日爲黃校長陰謀復職○全體四百餘人磐頓赴車站○欲乘津浦路車赴京請願○經津浦北寧兩特別黨部出而勸解○並允代電催鐵部委派新校長○始相率返校○茲聞學生所組織之護校委員會○以學期行將屆滿○課程未便久廢○當於十七日起先行復課○昨并接到津浦工會轉來該路委員長邱煒復電○原文如下○(銜略)銑電悉○扶輪中學學生以校長問題未解決○索車來京赴部請願一案○已據情轉部核辦矣○合即電復○仰即知照轉知爲要○委員長邱煒篠印云○(戊)

另闢新海河之意見與設計
黃河河務局長孫慶澤

由小稍直口姜家井東北斜村向東挖交通河三道○另由西河東岸邵家園子以西起挖一引河○穿過津浦各鐵路南運河○至郭家花園○在西南運河新引河及交通河口○分別建築節制閘及船閘○以便隨時啟閉調劑水量○並在需要地點修造橋樑○以利交通○

除以上三交通河外○在新海河上段再縱橫各挖交通河若干道○只通民船及小火輪○預備該段變爲天津市中心後○來往市內運貨之用○

爲保持大沽口之安全起見○另在永定河蘆溝橋以下○提倡放淤事業○以免泥沙下注○淤塞海口○

新海河土工及購用地畝所需欵項○均已造表附列圖內○共爲四百九十七萬餘元○至於閘壩船渠橋樑各工費○共需洋三十二萬餘元○再加管理費五萬元○總計爲五百三十五萬餘元○

另闢新海河之利益

新海河河道灣曲甚少○行船必極順利○凡吃水在十六英尺以下之輪船○駛入大沽口後○無論何時皆可自由行駛○毫無障礙○所有舊淘河之一切工作○可以完全停止○每年可省鉅數歲修工款○

新海河既不受永定河之牽掣○當然可以維持久遠○舊海河仍可有利用○作爲永定河及北運河一部分之尾閭○

新海河河道所經地段○完全爲吾國內地○毫不受國際之限制○將來新市繁榮以後○所有沿河兩岸土地價必增高十倍或數十倍○其下段雖距街市稍遠○然水位既保持在大沽海平線以上一公尺半○又係引來各河之淡水○凡沿河之地皆易於灌溉○並可多種菜蔬○供給市民○其利尤厚○

現在出入口運貨○均係用撥船與大車輾轉運於塘沽天津市之間○運費與時間均受極大之損失○新海河既可暢行○商輪直入津市○並有多數交通河以資轉運○運費所省甚多○物價亦必低廉○商業自易發展○

大清○最爲重要者○南北運○子牙○永定五河之水○現在均由一線之海河入海○是以每遇盛漲○即不能容納○每當伏秋大汛○極易釀成巨災○將來新海河挖成後○各河分途入海○水患自然減少○天津市更永無水上街行船之慮○實於國計民生○有莫大之利益焉○(完)

(續)

公安局特務破獲綁匪
肉票妓女王小寶出險

日租界富貴胡同十二號暗娼王小寶○被匪綁架○通信勒贖一案○昨(十八)經公安局特務第三隊隊長高錫祥○設法偵察○得有線索○當在侯家後九道灣門牌四十六號韓翠玉家○破獲○當塲將人票王小寶一名及綁匪李華瑞(即李二)一名○一併帶隊訊問○李華瑞供認綁票勒贖不諱○其同案有無餘匪○刻仍存嚴訊中云○

運輸往波貨物
須有檢驗局產地證書

實業廳昨奉實業部令○略稱○案准外交部函開○准駐華波蘭議約代表函○以中國出口運往波蘭貨物○其產地之證明○向由中國商人供給○現本國工商部擬請將國之重要商埠○列表開示○同時准駐華波蘭公使館節略○以波蘭國政府爲實行一九三○年十一月三日頒布之命令○以保護國家農工事業○抵制含有政治傾向之若干競爭貨件之進口起見○必須附有出產地執照○方准在法進口等由○本部當以貨物產地證明書○所以指明本國輸出貨物○杜絕他國商假冒○各國均有成例○爰依稅關則例國際公約第十一條之規定○並參考各國現行制度○與外交財政兩部○商定貨物產地證書簽發規則○及應有格式單據○呈經行政院第十四次國務會議議決通過在案○合行令仰該廳遵照○並轉飭各商會知照○並附發該規則原文一份○實業廳○已轉令所屬各商會知照○茲覓錄該規則原文如下○㈠貨物產地證書○由商品檢驗局或未設檢驗局處之海關監督簽發○㈡簽發機關○分處之地○由海關監督或稅務司代簽○㈢貨物產地證書之請領○由出口商向就近主管簽發機關○

坊長候選資格
市府令各區須切實查明
公民登記婦女甚少

市府近以各自治區對坊長選舉事宜○籌備巳有眉目○但坊長候選人資格○至關切要○昨(十八)特通令各區公所○于呈報表册前須切實查明○以憑查核○茲錄原令如次○爲訓令事○查各區呈報調查坊長候選人資格表册○關於組織法第八十九條第一項第六欵之資格○有列充任街村閭鄰各長幾年者○撥之「曾辦地方公益事務著有成績者」之區公所呈請市政府核定者○各該街長等雖經辦理地方事務○究竟有無成績○殊難核定○茲查各區正在籌備選舉坊自治職員期間○對於呈報候選人資格表册○凡具有該條第一項第一，二，三款資格者○務須書明經考，試，或委任之機關○具有第四五兩款資格者○須書明學校之名稱○並年月○具有第六欵資格者○須由區公所羅舉所辦公益事務之成績○並附具證明文件○另文呈明○經本府核定後○方爲合格○除分行外○合行令仰該區長遵照辦理○此令○又聞各自治區辦理公民登記○進行頗積極○第三，五各區均大致辦竣○惟各區婦女依法履行登記者○爲數甚少○截至昨日止○綜計僅百餘人云○(甲)

新中華廣告社啓事
津估衣街萬隆棧內
茲爲營業便利起見
本社自己裝設電話
二局二二二六九號
(甲二二二)

此上海兒童患腸胃疾病
嬰孩自己藥片治愈之

凡家庭備用嬰孩自己藥片爲小兒藥物者必然滿意下方所錄係上海南京路大豐恆金號會計陳君恩波對於此藥片之言也

陳君云「小兒祖康脾胃不健常患食積便秘胃口呆滯舌苔黃厚等症以致

陳恩波君 公子玉熙

身體虛弱精神欠佳後投以嬰孩自己藥片大便通暢胃納漸增自是腸胃健康身體強壯欣喜之餘書此伸謝」

嬰孩自己藥片係小兒特製之專藥其原料純良成分準確舉凡小兒腸胃疾病均奏奇效總發行上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局 各藥房均有出售

病後虛弱

病後虛弱體倦神疲蓋原有之精力已消耗於抵抗疾病矣此時之需要無過於服用適宜補血健腦之品因病後血液必然虧薄而且滿含毒質故必得新者以代之方可修補脂生長肌肉強健腦筋使全體各部恢復其生機於疾病摧殘之後君苟需要此項補品則韋廉士醫生紅色補丸最爲適宜可無疑慮因此丸奏效遍環球歷時悠久……湖州沈少岩君……確能補血健身爲彼傷寒病後調補之妙品杏泉君卽沈君少岩之公子其來書云「……」

湖州沈少岩君玉照

韋廉士大醫生
紅色補丸

(甲四二)

白金龍香煙大減價
五十支小號
本烟裝璜名貴氣味芬芳爲上等國貨茲值提倡國貨最重要時期特別大減價每兩桶售洋一元以答愛國諸君雅意
天津中國南洋兄弟烟草公司謹啓

中華書局新出版

近代世界殖民史略
▲大鹽龜雄著 王錫綸編譯 一冊一元二角
書係王錫綸先生就日人大鹽龜雄所著之世界殖民史，刪繁就簡，擷其精華，編譯成書。王君感於近代國際糾紛，多源於殖民問題，因將上古中古兩部刪去，以求格外顯目。而於原著中含有宣傳作用，淆亂事實者，復多所更正，簡明扼要，較之原著，實有過之無不及。關心世界問題者，不可不人手一編。

驗鑛學大意
耿步蟾編 一冊二元
本書是耿步蟾先生多年試驗的成績，內容共分三編：第一編爲概論，第二編爲試金法，第三編爲分析法，此外復附鑛物鑑定法，及化學元素表，化學程式計算表，中外度量衡之比較，最便閱者之檢用。而其最大特色，則在所述各法，均係著者親自在試驗室幾經研究而得，非尋常東抄西湊者所能比於萬一。而每編之末，更附述吾國鑛業產地情形，及產量約數，尤於閱者有莫大便利。

中國近三百年哲學史
蔣維喬編 一冊七角
自清初至現代三百年間思想界之劇變，與周秦之際無異，實爲研究中國哲學者，最感興趣之時期；然至今尚無專書，以供學者之探討，蔣竹莊先生有鑒于此，特將歷年教授之心得，編成是書。共分兩編：一爲復演古來學術之時期，一爲吸收外來思想之時期，於思潮之時代背景及進展過程，敍述詳明；卽最近之康有爲、嚴復、梁啓超、王國維諸家之思想，亦一一敍入，允推嶄新之傑作。凡研究哲學者，不可不人手一編也。

廢戰計劃
一冊七角
▲法國戴猛著 高魯譯 本書分上下編：上編爲廢戰，通論廢戰機關的如何組織，並如何可以達到廢戰的目的；下編爲世界經濟的統一，主張發行國際公幣，整理各國債權債務的關係，鞏固世界經濟的基礎；根本剷除戰爭的原因，爲人類謀永久的幸福。

新文藝叢書 虹
一冊八角半
▲胡山源著 本書係集合十一篇短篇創作，描寫人間一些眞摯的情感。技術方面，尤臻美化，與時下一般粗製濫造者迥別。

(壬19)

運動場
世琦主編

島隊定本月下旬來津
對抗競技二十九日舉行
津參加選手二十三日預選
對抗籌備會二十三日開會

島隊與天津田徑賽對抗競技○定於五月二十九日下午一時半舉行○津市參加選手○即日起在青年會體育部報名○五月二十三日下午五時半舉行預賽○如因參加人數過多○一次預賽未能舉行完畢時○二十四日下午五時半舉行第二次預賽○預決賽地點均在南開中學操場○今將項目列後○

（一）百米○（二）二百米○（三）四百米○（四）八百米○（五）千五百米○（六）百十米高欄○（七）跳高○（八）跳遠○（九）三級跳遠○（十）推鉛球○（十一）擲鐵餅○（十二）擲標槍○（十三）四百米接力○（十四）一千六百米接力○

又島隊定於二十七日來津○下榻青年會云○

敬啟者本會定於五月二十三日下午四時半○假南開中學舉行島津田徑賽對抗籌備會議○屆時務希撥冗蒞會○爲盼○此致

李世琦先生

天津體育協進會啟

大選手斯賓塞所造成之世界記錄○相距不過五分之二秒○但因正式打表者未能及時召集○故此項記錄○未能成立○加氏定於下星期再從正式打破舊記錄云○

美國職業網球十傑
鐵爾頓仍占鰲頭

【五月十日紐約訊】美國職業網球會發表之名次表中○曾以業餘網球界稱雄十年之惠廉鐵爾頓氏榮列第一○入選之職業網球家○凡二十五人○列前十名中者○除鐵氏外○尚有三人○以前皆在業餘網球界享盛名者○是三人爲紐約之溫孫李鄔斯○浩華與金賽○及鐵氏雙打老搭檔亨透氏○茲將前十名列左○

（一）惠廉鐵爾頓　（二）溫孫李鄔斯　（三）浩華與金賽　（四）亨特透　（五）安密佩亞　（六）保羅海斯敦　（七）鄔爾斯胡特　（八）勞勃賽拉　（九）貝雪爾塢　（十）卡狄那

左圖爲鐵氏近影

法國加多內
造出蛙式游泳新紀錄

【巴黎十二日電】歐洲二百密達蛙式游泳記錄之保持者加多內氏○頃在巴黎之利陀游泳池○非正式打破一百米蛙式游泳之歐洲記錄○舊記錄爲德國選手拉特瑪赫所造成之一分十五秒又五分之一○此次加氏費時僅一分十四秒又五分之二○與加拿

今年台維斯杯
洛脫不參加

【費城十日訊】去年美國全國單打亞軍及入選爲美國第二名國手之喬治洛脫 George M. Lott 氏○今日向外界宣佈○謂渠本年將不參加台維斯杯賽○氏日前於霍士敦電費城某報館○謂余以入稱羈身關係○本年不克加業台維斯杯賽云○按氏在霍士敦時○曾應當地延請參加錦標比賽○單打爲鐵薩斯○大學選手卡爾坎需斯所敗○惟雙打與梵恩士合組○則獲得錦標云○

夏令籃球結果

在開灤比賽○夏令籃球賽○昨有三組比賽○茲將其結果列後○

賽隊	組別	結果
抵抗勝少年	丙	二十九比十二
復活勝鳴劍	乙	三十二比六
同方勝克強	乙	三十三比三十

公開排球昨三組比賽
女一中南中敏隊得勝

公開排球賽○昨有三組分兩處舉行○女一中對敬隊在浙江球場○南中對恆隊○及敏隊對壘隊○均在河北公共體育比賽○茲將兩處之比賽情形誌後○

女一中勝敬隊

女一中對敬隊○四時半起賽○裁判員爲李世琦○兩隊之實力不分軒輊○故此場比賽至五局始決出勝負○女一中個個隊員之發球○確較敬隊爲佳○惟救球太差○並前排中將○犯過網之錯誤太多○此實爲該隊應注意之幾點○敬隊爲女師學生所組織○記者觀察該隊作戰之情形○想該隊似未經過指導○隊員個人尚佳○日後若肯虛心請指導員訓練○亦不難成爲勁旅○第一局結果爲二十一比十九○第二局結果爲十七比二十一○第三局結果爲十八比二十一○第四局結果爲二十一比十三○第五局結果爲二十一比十二○皆女一中佔先○總計三比二女一中勝○茲將雙方陣線列後○

女一中陣綫　蕭鈺卿　羅玉霞　蘇苑芯　劉夢祥　寇寶文　李玉貞　谷秀雲　鄭巧月　曹鳳琳

敬隊陣綫　張敬銘　王秀英　馬貴榮　劉宇珍　閻上鐸　王瀛士　姚秀　楊富明　張祝生

南中勝恆隊

南中對恆隊四時半在公共體育場舉行○裁判員爲李友珍○開賽後南中即佔上風○故第一局南中以二十一比八擊敗恆隊○第二局第三局中○恆隊頗知奮勇○而南中對於防禦毫不放鬆○遂又以二十一比十九○二十一比十九○南中連勝三局○茲將雙方陣線列後

南中陣線　徐麗春　勾韻珊　胡文苓　朱銘新　陳興業　水繼韞　王觀琪　張希賢　劉文鏘

恆隊陣線　李文秀　翁梅舫　劉學芳　馬恆清　王光蓮　王玉純　趙鴻楨　馬瑛　閻國玲

敏隊勝壘隊

敏隊對壘隊○四時半起賽○裁判員爲張淑[illegible]○按敏隊爲多數女師排球健將所組織○如畢誨芬○馬炳文等○均曾代表天津參加全運會○故實力頗強○戰勝壘隊實意中事也○第一局結果爲二十一比十一○第二局結果爲二十一比八○第三局結果爲二十一比十二○總計三比零○敏隊勝○茲將雙方陣線列後

敏隊陣線　安淑卿　畢誨芬　徐慕貞　馬炳文　陳芝蘭　王蘭芬　王樹芬　張淑儀　張淑平

壘隊陣線　曹棣生　殷淑慧　郝慎修　楊楷英　劉文貞　王珉　胡文英　鄭鑒堂　張御春

滬職業擊彈賽
林連生得五十元

【上海通訊】第一次職業麥克擊彈錦標賽○第一林連生○第二徐雪生○均係上海總會麥克擊彈錦標賽由發起該項比賽之上海業餘擊彈會會長給獎○各酬現金○第一名五十元○第二名二十元○最多點數者十元○（係徐雪生所得計九十三點）林連生昨在複賽中○以四〇〇比三二八勝將培元○比數接近○值得一觀○然其興味之濃厚○精神之奮發○則無過於當晚林連生徐雪生之決賽○徐氏初頗占勢○屢居前茅○林氏一檢八十一點○反躍於前○徐氏緊逐○比數逐互有上下○追自各過四百點之後○顯然漸分高下○林氏槍法穩靜○幸運又佳○卒以五〇〇比四七二占勝○獲得彈王榮譽○可謂名利雙收矣

英商 福利公司
天津英租界中街
電話三一二三六

游泳家大注意
Neptune Sea Suits.

海神牌男女純毛游泳衣
每件僅售洋十六元五

海神牌男女游泳衣係用純毛織成式樣新奇顏色鮮美大小尺碼俱全（自三十四吋至四十吋）雖經水洗日晒決不落色實游泳家必備之良品

Jantzen.
The suit that changed bathing to swimming

金生牌游泳衣
純毛織成顏色鮮明

每件售洋自廿一元至廿九元五角不等

開灤礦務總局

自七月一日起本處售煤由英噸「二二四〇磅」改用公噸「二二〇四磅」即每噸重量爲較英噸每噸少三十六磅（即百分之一•六）所有煤價亦即按照比例減少茲將改訂煤斤種類價目列左

煤斤種類	河東廠內交貨	送至甲區	送至乙區	送至丙區
家常塊煤	每噸十元九角五分	十一元四角	十一元六角	十一元七角
一號末煤	每噸九元五角五分	十元	十元二角	十元三角
二號末煤	每噸八元七角五分	九元二角	九元四角	九元五角

（甲區）牆子河以內之英租界法租界及特別一區廿三號路以北之特別三區
（乙區）牆子河以外之英租界與特別一區廿三號路以南之特別三區意租界郭莊子
（丙區）特別二區並日租界以上三區以外地方有欲購者請來函接洽

注意　凡購煤半噸者須照定價多加運費大洋一角

開灤礦務總局北方售品處啟

聚元票行
天津法界廿六號路新中央影傍電話二三六一
外埠函講加郵二角原班回件

天津萬國加賽大香賓　二萬元每張二元　六月五號開
仲次十福樂頭馬　二二零號　正通號函購得　[illegible]
華商中西合賽香賓　倫敦大五拾萬元　每張二元　[illegible]
開灤代理英國聯合小香賓　快來取洋　頭馬6257　一馬6059　誌禧
天津英商遊藝小香賓　英商中西合賽香賓　倫敦小一拾萬元　每張二元　[illegible]
十次一二馬　棒球二二三一八號　誌禧　針市街聚慶棧馬君得
福樂麗星期香賓　每張一元　每禮拜開

健德堂謝遠侯緊要聲明

爲聲明事家嚴於民國十一年舊歷正月二十五日以健德堂謝名義買得居侯堂偶敬宸祖遺瓦房一所坐落特別二區根店後街山西會館對過門牌三十一號以上除原契外有舊根契七張在買時只交六張因在獨姓置買柴姓此房產時短交伊祖置契據一張另外立有字據一紙交買主收執於敝人由偶姓買得時亦收到該根契六張及收據一紙茲因屢經變亂一時失察致將該房根契六張及收據一紙一併失迷除登報並呈請天津公安局特別第二分局轉呈財政局備案外以後該項根契六張及收據一紙無論落於華洋軍人等手內概作廢紙決不發生如何效力特此聲明

（甲四六）

大綸號
日租界
綢緞洋貨
原址四月六日起照常營業
法租界春和戲院旁支店大贈彩放盤同日舉行

（五甲）

神效婦科生藥 求子靈

憾事然市上固不乏中西婦科良藥其終不能見效者實因市售各藥皆係內服藥力不能直達耳敝社有鑒於此特將祖傳秘方供獻社會以資普濟此藥曾經天津社會化驗註冊專治女經血不調腹內[illegible]塊子宮虛寒赤白帶下以及各種雜症因而不能生育者此藥力能[illegible]病所用法簡便穩妥較諸各種湯劑收效神速用後無不立竿見影無嗣之憂再不爲慮諸君幸勿輕忽焉價目每付暫收一元外埠函購寄費加一

世間無不[illegible]貴子[illegible]宗嗣[illegible]經血[illegible]致而[illegible]生育誠[illegible]

經售處　河北大胡同濟世藥房　北馬路白衣菴胡同利彬[illegible]　五洲廣告社　法租界四號路北洋廣告公司　日租界旭街[illegible]

總經理　山東幸福製藥社啟

（甲一五七）

皇后牌煙特色

芬芳　雋永　名貴　非常

以頂上名煙售最低價格且箱內尤有贈品國貨烟中允推首席各大烟號均有出售

河北省總經理泰昌仁煙公司啟

中外合賽 華商賽馬
南開本場

日期　五月二十，廿一，廿二等日
時間　下午十二點四十分過磅
套票　每套三十四元
門票　前發大看台券及會員券一律無効

萬國合賽　六月四日五日八日

標金畧起漲三兩八錢 大條續長美銀轉縮

【十八日上海電】標金略回起○計漲三兩八錢○早市開盤七百零二兩五錢○最高七百零四兩八錢○最低七百兩零五錢○收盤七百零一兩九錢○後市開盤七百零一兩六錢○最高七百零二兩○最低七百兩零一錢○收盤七百零一兩八錢○

【十七日倫敦電】大條銀近遠期各續長一八七五○近期開十七辨士三一二五○遠期開十七辨士四三七五○

【十七日紐約電】美銀實際價二角八分七厘五○較前縮三七五○公開價二角八分五○較前縮二五○

津洋厘不動

本市洋厘行市○較前不動○計早市開盤六錢七分三厘五毫五忽○最高六錢七分三厘六毫二忽五絲○最低六錢七分三厘五毫二忽○收盤六錢七分三厘五毫五忽○

滬蠶漲拆息跌

【十八日上海電】厘價開七錢零一厘五毫○較前每萬漲一分○拆息開五兩零○○較前跌四分○

平津足金俱升

本市足金價格○昨開爲九十九元五角○較前日市價○每兩上升五角○

【平訊】昨日（十八日）平市足金價格開盤上現洋九十九元九角○[illegible]

平錢盤現票續升

【平訊】昨日（十八日）市交易興旺○成交七十一百五十元○[illegible]

各國金鎊大漲

【平訊】昨日（十八日）市面流通之各國金鎊○計英德法俄四種金鎊○[illegible]

列下：
英金鎊每個二十一元一角
俄金鎊每個十九元九角
日金鎊每個二十一元〇六角
美金鎊每個二十二元二角
德金鎊每個十九元五角
法金鎊每個十五元七角

津申匯微升

津申電匯行市○昨開一千零三十九兩五錢○較前升五錢○

國外匯兌

本市國外匯兌○昨日匯豐銀行掛牌行市如下：
▲倫敦 一先令九辨士三十二○
▲紐約 （美金）[illegible]

平九六債價昨堅俏

結果漲十七元五角○其餘各債均未開做

【平訊】證券交易所昨日（十八日）市場中公債交易情形如下○[illegible]

（現貨）[illegible]

海外匯市

【十七日倫敦電】巴黎九十二法郎七十八　上海一先令八辨士一八　孟買一先令五辨士九六　橫濱一先令八辨士七五　香港一先令八辨士八七　柏林十五馬克三四　紐約三元六角五分

【十七日紐約電】以下均美金 [illegible]

滬債漲多跌少

【上海十八日電】證券交易所○各債行市列下：[illegible]

中國金債價在英市價

[illegible]

大阪棉續疲

[illegible]

紐約棉轉落

[illegible]

滬期紗花均軟

[illegible]

三品期紗近疲遠堅

[illegible]

西河花趨勢平順

[illegible]

熟狗皮胃暢

[illegible]

狗皮褥露動意

狗皮褥子市況○惟銷路甚微○昨日呈露動意○天興八十條○古亞行買進○開價七兩五錢○

猾褥價格尚穩

昨日青白猾褥略有成交○格尚穩○滿洲威洋行買進義恆價二十八條○開價六兩五錢○

花生米趨漲

花生米市氣微呈漲意○利瑞行買進志昌興一百包○開價七兩七錢○較前起五分○

苦杏續呈活動

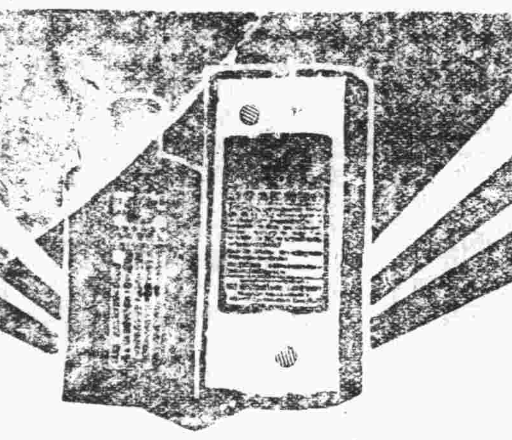
苦杏市況續呈活動○昨日泰昌行買進志昌興二十七包○開價十六兩六錢○

華茶銷美近況

【香港特訊】我國各種特產在美之銷路○如絲綢瓷器等○[illegible]

徐拙庵大夫

精理男婦內科疑難大症及時疫溫喉等症
門診十一點至午後二點　出診三點至六點　急症（甲四六）
隨請隨到
法界兆豐路耀興里　電話三二九八九



人造自來血

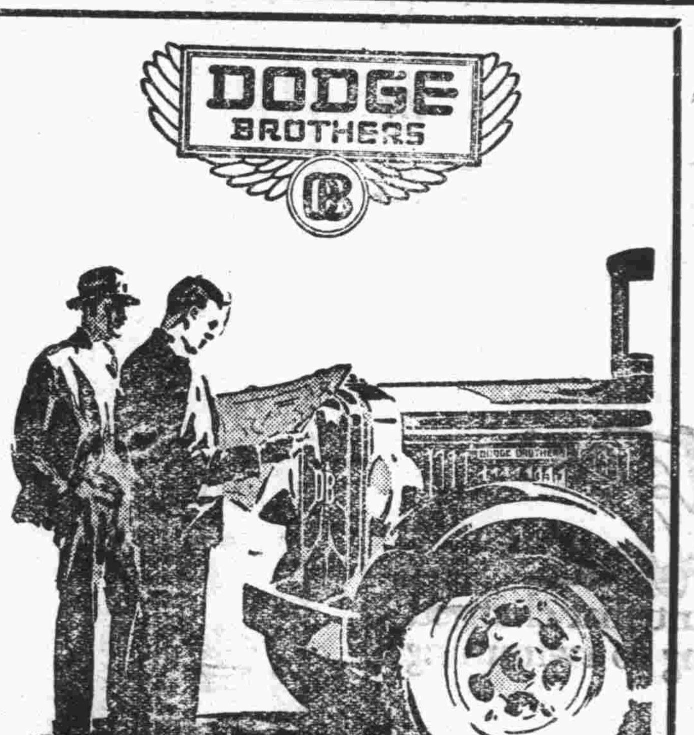
身弱之人血分虧如常服人造自來血必血足神旺身強力健自無胃納不良手足疲軟頭暈目眩心悸耳鳴成勞成療諸疾患緣此劑內含鐵質等諸實貴品爲補血強身唯一滋補品故也

大號每瓶洋二元　小號每瓶洋一元二角

五洲大藥房發行

總店上海四馬路　分售處各省各埠支店及各大藥房

五洲大藥房　天津梨棧大街　北平前門外



欲付之資欲作之工代爲籌畫一最適宜之車備君購得請與敝行接洽當供獻一切

君可不費報酬及任何担負利用道濟廠供應世界數十萬汽車所積之經驗對汽車之特別問題可輕易而敏速的解決因道濟特聘運輸專家以備有所供獻君利用此供獻可以最廉之價而獲佳車敝行極願按君

天津公懋洋行謹啓
總行天津法租界二號路電話三〇一二八　三一五六
分行　北平　大連　濟南　遼寧　青島　哈爾濱　太原府

（丙）

裴賜爾大夫

德國柏林大學醫科博士
俄國聖彼得堡大學專門醫士
統治男女內外兩科花柳科備有人工太陽燈主治一切肺癆等症電流治機陽痿病神經病以及諸虛百損之症指日痊復並治婦女血經各症保證戒絕鴉片嗎啡等癮毫無痛苦

診治時間　上午九時至十時　下午二時至三時　星期日上午九時至十時

醫寓　特別一區中街三十二號　電話南局三六九五號

春光明媚

◇春光明媚◇

上海銀行為旅客便利起見特備有旅行支票攜帶輕便各埠通用

◇正好旅行◇

地址法租界八號路 電話三局二〇四四 〇三五七

天津明華商業儲蓄銀行

▲營業要目 各種存款 各種放款 國內匯兌 貨物押匯 各種儲蓄 有獎儲蓄

▲營業時間 上午九時至十二時 下午一時至四時 星期六下午照常辦事

▲津行電話 商業部二三七〇六 儲蓄部二三七六〇

▲電報掛號 天津二四九四

▲各地行址 上海總行北京路河南路 天津分行法租界四號路 青島分行中山路 北平分行前門外煤市街

中南銀行

天津行址英中街四十八號

資本總額二千萬元 實收七百五十萬元 各項公積金一百十六萬餘元 總行上海 分行天津 漢口 廈門 南京 北平 其他國內外各埠均有通匯機關 營業 辦理商業銀行一切業務

津行電話 三〇三三〇 三一六三〇 三〇〇九八 二〇〇八三

中南銀行鈔票為公開辦理起見特由鹽業金城大陸與本行公共負責設立四行準備庫 專辦保管鈔票準備金及發行兌現事項凡持票人除向下列各地四行準備庫兌現並得向各地鹽業金城大陸及本行隨時兌現

準備庫

上海總庫 四川路六十八號

虹口分庫 北四川路四十號

天津分庫 英中街六十七號 宮北大街

漢口分庫 四民街四十五號

北平分庫 東交民巷匯昌大樓

四行儲蓄會

經政府批准以鹽金中大四行四千五百萬元以上之資本保本保息 期短利厚又分紅利 營業獨立會計公開 會員儲金種類如左

▲定期儲金 二十五元起碼 二年滿期 年息七厘 兩年內營業紅利照分

▲分期儲金 每月一元起碼 二十五個月滿期 年息七厘 二十五個月內營業紅利照分

▲長期儲金 二十五元起碼 分甲乙兩種 甲種每年一次紅利 十年者照以五年者 年息七厘每年一次紅利 乙種以五千元為限 複利以五年者

▲活期儲金 照百元為限 週息四厘 甲種以五千元為限 乙種三厘

▲代理所 天津及各地鹽業金城中南大陸銀行 專代收定期長期分期三種儲蓄金

天津儲蓄會英租界中街六十七號 北平分會東交民巷匯昌大樓 宮北分會宮北大街

電話：經理室三〇六三六 辦事室三〇〇四五

上海 四川路六十八號 虹口分會北四川路 閘區分會卡德路

漢口 四民街四十五號

本會章程儲蓄須知函索寄即

準備庫 中南銀行鈔票由四銀行公開辦理在津設有準備庫 期十足準備每年公告一次會計師查帳 本庫在天津英租界中街六十七號 以昭信實 宮北分庫宮北大街 北平分庫東交民巷

隨時兌現

電話 本庫 經理室三二七五三 庫長室三一八六五 宮北分庫東局二三七六一 北平分會東局二〇五一 北平分庫東局二八〇七 北平分會東局四〇七五

同和裕銀號總號

營業 國內匯兌 存款放款

分號 天津 南京 漢口 宿州 新鄉 道口 博愛 順德 開封 許昌 大連 臨清 北平 上海 蚌埠 徐州 衛輝 焦作 彰德 封邱 鄭州 漯河 濟南 新浦

辦事處 青島 磁縣 保府 亳州 陝州 晉城 周口 輝縣 正陽關 豐樂鎮 濱江 石莊 歸德 洛陽 解州 高平 楚旺 南陽

代辦處 蕪湖 鎮江 無錫 常州 安慶 六安 信陽 潼關 潁州 館陶 武安 修武

地址 天津法租界四號路

電報掛號 有線無線 六七九一

電話 管理處(三)三三七二 經理室(三)二八一九 營業室(三)二六九四 倉庫(三)三九四二

天津中原商業儲蓄銀行啓

本總分行自十日起(星期二)恢復舊定營業時間

商業部 上午十時起至下午四時止 星期六亦同 星期日休息

儲蓄部 上午十時起至下午八時止 星期六亦同 星期日下午一時起至八時止

地址 總行日租界福島街 分行法租界華中路

電話 二三四六三 三一九二三

保障穩妥的儲蓄部何在 交通銀行

儲蓄部電話三一八六八 天津法租界四號路

天津物華樓金店廣告

日租界旭街交通今已恢復本總店於上午十二月十五號照常營業並在法租界藍牌電車道春和戲院左首設立分店兩處交易一律克己務請賜顧諸君隨意惠臨竭誠歡迎估衣街分店現下暫時歸併在總店謹此奉告

總店電話二〇五二九 分店電話二三三三七

天津大中銀行

辦理銀行各種業務 發行紙幣十足準備

行址法租界馬家口

電話南局 經理室三三七一 營業室〇一〇九

鈔票代兌處 同和裕銀號 法租界四號路

哈爾濱分行 設在道外北五道街五十六號

上海辦事處 設在英租界寧波路保記里同和裕銀號內

北平同和裕銀號代兌處施家胡同

通匯處 北平 保定 石莊 順德 彰德 衛輝 新鄉 道口 焦作 博愛 鄭州 開封 許昌 洛陽 歸德 德封 邱濟南 青島 臨清 徐州 漢口 南京 上海 海鎮 江無錫 安慶 哈爾濱 宿州 解州 潞州 新浦 遼寧 營口 蕪湖 亳州 大連

河北省銀行啓事

本行現為推廣業務及與各同業往來便捷起見茲訂於五月二日分移法租界中街八號路門牌第六十六及六十八號樓房照常辦理銀行一切業務各界如有委託事項即希惠臨無任歡迎再本行收存款項利息從優貸放各款格外公道辦事手續力求敏捷恐未週知謹此通告

本行行員門證現經改製所有前發圓形舊門證無論已繳未繳一概作廢特此聲明

北洋保商銀行

營業要目 存款放款 各種儲蓄 發行紙幣

行址 法租界中街

辦事處 單街子東口

(甲四六)

天津浙江興業銀行

慢藏誨盜

以顧客利益為前提……

慢藏誨盜古有明訓珍貴物品最易招人覬覦存入本行保管箱 穩妥安全 租價低廉 優待存戶 免收鑰匙證金 詳章承索即寄

金城銀行

總行 天津英租界中街

分行 南京 北平 上海 漢口 大連 青島 哈爾濱 鄭州 蘇州

營業 辦理商業銀行一切業務 兼營儲蓄貨棧等

電熨斗奇廉

摩登士女必有熨斗熨燙衣服然後可爽然雅潔格外美觀今運到最賤熨斗每只價七元五角存貨無多欲購從速

英國工部局電務處謹啓 電話三三六五六號

樂仁堂 樂家老藥舖廣告

吾樂氏自清康熙壬午於北平開設同仁堂以來所售各種丸散膏丹湯劑飲片按症服藥無不效驗如神三百年來深博海內外光顧諸君子極口所稱道本堂主人仰承遺緒設樂仁堂於津埠凡選材製造無不精益求精用符先人濟世之心俾垂久遠利之厚薄非所計也 賜顧諸君請鑒察焉再外埠函購備極歡迎本堂分門丸散價目表及郵遞簡章函索即寄不取郵資

地址天津法租界梨棧大街估衣街東口路北 電話三〇七二四 二〇一四四

樂仁堂謹啓

先施公司牙刷

△脫毛包換▽

天津洋廣貨店均有代售

北平前外觀音寺批發處

(甲四六)

天津中國墾業銀行通告

本行自五月二日起恢復從前辦事鐘點除星期及放假日外每日營業時間自上午九時起至十二時止下午自一時起至四時止星期六午後照常辦事北馬路辦事處營業時間自上午九時起至下午四時止星期六及星期日均照常辦事特此通告

(甲四六)

大陸銀行

新式建築 交通利便 貨單押款 費率低廉

第一二棧地址法租界河沿 電話三三六四八 二二四一〇 二〇四七七

第三棧地址特三區二馬路 電話四〇六八八 乙(甲二九)

義勝銀號匯兌廣告

聚興誠銀行天津收交文件委託估衣街義勝銀號代辦本號專作匯兌事務手續簡便匯水低廉如蒙委託無任歡迎今將通匯地點列後

北平 上海 南京 開封 漢口 宜昌 沙市 長沙 衛輝 重慶 洛陽 成都 焦作 常德 歸德 老河口

住址估衣街西口電話二局〇一一八〇八七三

(甲四六)

天津天寶金店

洋鑲工藝 美術精細 價值不合 隨意退換

金銀首飾 成色十足 器皿禮品 式樣新奇

總店 日界大馬路 電話二局〇五七四 二局〇六〇三

法租界分店 西首勸業場南門對面 光明社 電話三〇〇一八

紫竹林宴廳

特備松式點心 葷素中西大菜 應時小賣 定價公道 添設各種火鍋 包辦喜慶酒席 一概俱全 請來嘗試

法租界馬家口電話三一五七七號

正豐公司廣告

本公司煤質優美燃燒經久比較津市常用之煤可省十分之三即用尋常煤十噸者用本公司煤只須七噸故價目雖稍貴而實際則較節省近來極受各工廠及用戶之歡迎為便利主顧起見特別多運煤末煤以供住戶燃燒定價從廉凡欲訂購者可向本公司接洽其外天津東站旺道莊西沽唐家口及各處本廠內均有現貨可以隨時購用特此佈告

本公司辦公處在日界宮島街三十四地二戶電話二一八三五

售煤處設在東站旺道莊電話三二六二六

西沽煤棧設在東站附近電話六六三

律師李懷亮受任正豐煤礦公司法律顧問通告

本律師現經正豐煤礦公司聘為常年法律顧問特此通告

事務所天津英租界十七號路五十六號電話南局三五八五

啟新洋灰公司

國產老牌 馬牌洋灰 現貨充足

附屬出品 花磚方磚

電話南局 一三〇九 一七四九

天津事務所 法租界大

匯兌

□國外匯兌□

倫敦電匯先令 一先令九辨士

倫敦四月期信用匯 一先令十辨士六〇二五

(以上各合行化銀一元)

紐約電匯美金 三十二元

紐約四月期信用匯 三十四元

巴黎電匯 八法郎十生丁

(以上各合行化銀一百兩)

日本電匯

(以上各合日金一百元止)

□國內匯兌□

北平銀元 上海銀元 漢口銀元 南京銀元 蚌埠銀元 南通銀元 濟南銀元 臨淮關銀元 煙台銀元 蘇州銀元 杭州銀元 長沙銀元 徐州銀元

浙江興業銀行報告

股票

天津永盛洋行 (五月十八日)

(買)表示買價 (實)表示實價 (成)表示成交 (未)表示未交

□倫敦交易所□

名稱	價	
英美烟公司	七五·	賣
麥加利	一〇·八七五	買
開平煤礦	二五·九	賣
北寧鐵路	七〇·	未
民國二年善後借款價票		
英發	五九·六二五	買
法發	五七·五	買
德發	五五·七五	未
比發	五五·七五	未
俄發	五二·五	未
克利斯浦	三五·	未
湖廣鐵路	一四·一八	未
湖廣鐵路德發	一八·二五	賣
河南鐵路	八·一三	未
隴海鐵路	八·五	未
福公司	三·七五	未
馬克尼	六〇·五	未
滬寧鐵路	二九·	未
滬杭鐵路	五九·五	未
亞細亞火油	三五·七五	未
津浦英發	六·一二	未
津浦德發	七·	未
津浦英補發	六·一二	未
津浦德補發	七·	未
拿可斯八厘	五·九	未

□天津股票□

名稱	價	
美利金債券	二七五·	未
利順德	八一·	成
中國銀行	五五·五	買
交通銀行	四一·	買
鹽業銀行	七九·五	買
金城銀行	六四·	賣
大陸銀行	六四·	賣
啟新(老)	六·六五	買
啟新(新)	五·一	買
久大精鹽	四七·	賣
中興煤礦	四三·五	買
汽水公司	五〇·	未
法國電燈	八〇〇·	未
河北實興	七六·五	賣
業興公司	七五·五	買
六國飯店	五〇·	賣
裕中飯店	四二·五	未
開灤煤礦	五三五·	買
華北物星	一六·	未
德興公司	九六·二五	賣
大沽駁船	九二·	成
先農公司	一四三·	賣
天津印字館	四三·	未
濟安自來水	九八·五	賣
永利製鹼	七六·	未
繪華玻璃	一六二·	買

□上海股票□

名稱	價	
業廣地產	二六二·	買
公共汽車	一一·	未
怡和紗廠	一三·六	買
又(優先)	一〇六·	未
瑞華	六·一	買
又(優先)	五·一五	未
上海電車	三一·二五	買
耶松	八七·	買
公和祥	七·五	買
碼頭公司	二·一五	未
業廣	[illegible]·一	買
會得風	[illegible]	買
上海銀公司	[illegible]·八	未

□香港股票□

名稱	價	
青州泥廠	八·五	買
匯豐銀行	[illegible]·〇	買
香港置地	[illegible]·五二	買
香港電燈	[illegible]·五	買
香港電車	二二·	未
九龍碼頭	一四二·	未
牛奶冰廠	二八·	賣
香港大酒店	一三·	賣
保安保險	八五·	買

貨幣

□貨幣行情□

洋厘 六七三六二五

足金 九十九元五

小洋 一一五五

銅幣 一三二二

龍鳳 一三二二

袁元 四〇四枚

上海匯東 七〇一八

上海標金 一分

申拆息 七〇一七五

□外幣行情□

美金票 四元四角八

俄金盧 二十一元二

美金盧 二十二元三

英金鎊 二十元

日金票

電匯 三十九兩

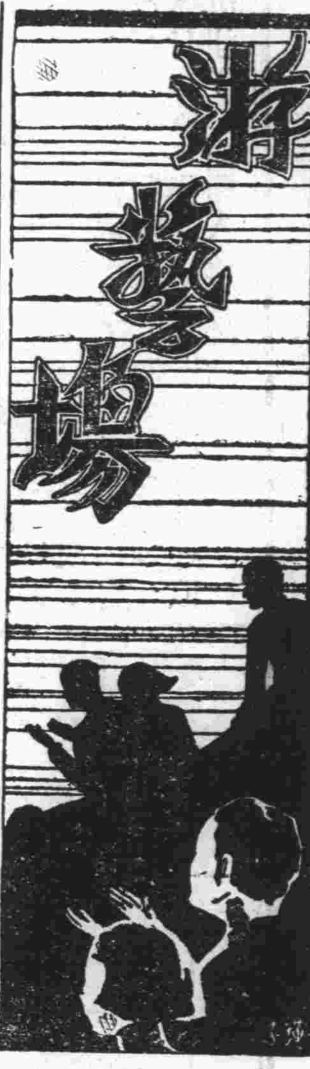
大條 十七辨士一二五

先令 十九辨士二五

美銀

美匯 三十三尺

匯豐日金 正時日金 錦金日金



明星的譯名

木木

在中國的電影刊物與影院廣告裏、明星的譯名時時會使一般不諳英文的閱衆感到辨識上的擾紛，

僅限於華北各地、而在華南呢，人們只曉得有一個卓別麟，但是這賈波林的大名大約凡是看過電影的人沒有不曉得的，一到華南便變成范朋克、同時華北大多數觀衆所崇拜的飛來伯、Marion, Marlene, Marlin, Maureen, Miraim, 這幾個名字在英文發音上是極有區別的，而在中國呢、他們把這些不同的名字統統譯做瑪琳、這和 Charles, Charli, Gary 統譯做賈利（華南有譯却利或差利者）一樣的使人無從分別、

有時一個明星的名字會被人譯成好幾種不同的譯名、如 Lupe Veleze 有譯做綠波蕙麗絲的、有譯做琉珀韋爾姬的，有譯做柳浦魏萊司的，以上幾個譯名很容易使人猜疑到是三個人、然而這種譯法在讀音上還可以尋出相類似的各點，至於有的從簡譯做露維利，便更使人無從猜測了，

有時因為明星的名字太長或是音太複雜了，為恐不適宜于觀衆的記憶，於是譯者便不得不設法把牠縮短些、如 Helen Twelvetress 譯做海琳璀薇絲之類，有時把他們的第一個名字 First Name 刪去而僅用第二名，如丹尼、柯爾門，曼殊之類，這一種譯法是最通行的，尤其是對于男星，

兩個名字絕對不相類的明星，有時會因譯名而使她們變成有認本家的可能性，如 Laura La Plant 譯做白蘭蒂，而 Evelyn Brent 也譯做白蘭蒂，這實在不得不歸功於譯者的撮合、

譯名之不統一，不準確，一至如此，然此猶僅舉其百之二三而已、尤其是在華南、電影刊物最多，譯名也最不統一，甚至於在同一刊物之中常會發現一個名字的兩種譯音、我以為救濟此種紊亂狀唯一辦法，是大家聯合起來（包括電影刊物和影院業把各明星的名字定一個準確而通行的譯名、我想這對於電影觀衆是很便利的、然而這種希望又焉能在處處不合作的中國裏有實現的可能呢、

好萊塢偉大的愛情故事（五）

◆嘉波的悲慘戀愛

際麟譯

她對於斯蒂勒、好像一個不常愛他、自私、他們常有親近的時候、他們在一起的時候、她是嘉波自己做出手工做的手工、她也很愛他、因此他從沒有忽略過她、很是…

她對於斯蒂勒，像一個八歲的孩子對於她的父親，她自己不會做事，她不過是他手中做出的器具，他們一樣的很愛她、他離了她的時候，他是別的…

他從來沒有留意有正理他、他也常常不理她…他絕不喜歡嘉波、是不是？斯蒂勒的意思想他、他偉大的奇人、他認識她都是很不會…

這些年中、斯蒂勒已經二十歲了、他是一個無疑的偉大的人、他在一個沒有愛情的孤寂中…

深深的冷酷、他那幽靜的立地、只要情他、他將受着轉影、刻陰在一…

一九二五年中、米高梅的巨頭魯易斯梅雅 Louis B. Mayer 和他的妻女到柏林遊歷、魯易斯怎樣遇着斯蒂勒和嘉波的經過是大家都曉得的、但是在這裏必須要複述一遍、因為這是他們愛情史的一件事…

富強圖脚本（三）

素

（下書僮全下）（正旦上唱原板二簧）獨坐在閨房內、心中煩悶、怨只怨、自幼……

才東鄰西舍、紛紛在門前爭鬧、將小人掌打足踢、百般的無禮、小人對他們陪了多少小心、他不但都言道、從今以後、須要與他們本利兩清……

同了衆家丁、大家攢出錢來）還了他們罷、之哭介旦白可爾等有此義勇（心、眞乃裏敬也、（外白）夫人說那無話來、常言道崩覆巢之下（完卵、棟折棲反各自傷、了小生急上自（叔了哇、反……甚是慘悽、俺叔父從長

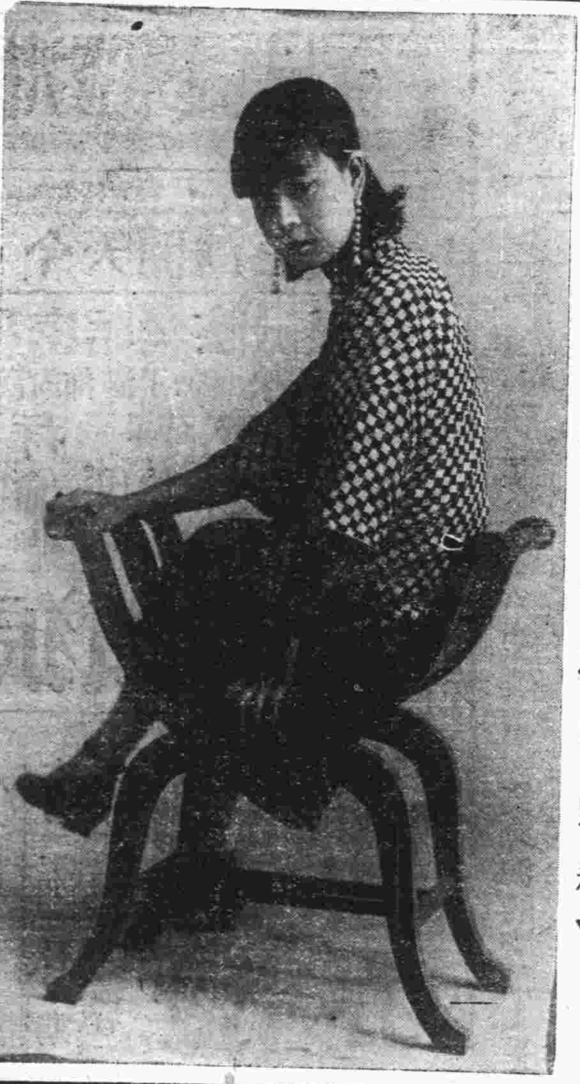
計、他道我是假悲啼、自有……

明星銀幕

▲華北公司最近與第一國家訂立合同……

▲好萊塢愛麗院將……

▲將在春和登台之新艷秋▼



▲女明星白蘭蒂 Laura La Plant▼

戲裏的夢（七）

穉紅自平寄

如果大家一度研究之下，覺得戲裏「夢的色彩」、無須烘染，那又何不從根本解決它呢、這是橫的方面的話，現在不細講，第二稱托兆的，如鎮檀州，岳飛在夢中學得撒手鐧，探陰山，包拯在夢中游陰山，冀州城，馬騰在夢中告訴馬超避災，洪洋洞，老令公在夢中告訴楊六郎其尸骨所在、這幾齣對于夢的需要、十分要緊，因為這幾齣戲的發生或結果，都是憑托于夢的，假如沒有這個夢，鎮檀州就不能再叫鎮檀州、岳飛學不了撒手鐧，楊再興如何能鎮檀州，恐怕要收不了，探陰山也就不能叫探陰山，一探陰山是在夢裏，沒有夢，就游不了，敗了、陰山一科、雖云幻惑，而在劇之本身上，都有金科玉律般的魔力，

明天　明星大戲院　今天

日夜最末兩場

價值空前　實地拍攝　性命換得　與衆不同　永垂史冊　淞滬血戰　無上珍品

上海血戰史

▲是為民族爭生存的血戰史
▲是全國悲憤民衆的強心劑
▲是同胞爭先快覩的歷史片
▲是淞滬戰事惟一的統系作

悲壯哀惋之餘總以開心之樂改換觀衆的眼光！趣妙滑稽之片演於憤慨之後調劑觀衆的感情！

頂天立地滑稽四大天王

馬克斯兄弟

唯一無二滑稽熱鬧歌白趣艷奇情絕妙光怪陸離偉大笑片

哈哈笑

滑稽到了沸點　熱鬧到了尖端　可笑到了絕頂　奇妙到了非凡

新中央電影院

今天日夜准演星期四起

哀艷文藝國產佳片

後集　紅淚影

明星公司　胡蝶主演

▲前集是清麗之局平和中正
▲後集乃變徵之音緊張肅殺

後集在甜蜜的空氣中。突然起了恐怖的陰霾。神秘之幕。籠罩著全劇。精采處勝過前集十倍。哀艷處尤能令人泣下沾巾。

每逢星期六及星期日五點半加演一場

票價　一律一角　包廂一元

春和大戲院

李春恆　張雲溪　黃楚寶　酈德雲　張俊縵　韓智樵

今天早演　賣弓計　探陰山　神亭嶺　烏龍院

今天晚演　花蝴蝶　乾元山　宇宙鋒　捉放曹

通票一律三毛

下期預告准二十一號早晚登台

著名譚派正宗文武鬚生　楊寶忠
程派特約漢口新聞古裝青衣花衫　新艷秋
俞派平津著名勇猛武生　孫毓堃

李春恆　小桂花　趙化南　小壽山

二十一號星期六早　惡虎村　捉放曹　弓硯緣
二十一日星期六晚　擊鼓罵曹　霸王別姬
二十二號星期日早　狀元印　南陽關　紅線盜盒
二十二日星期日晚　鐵籠山　打棍出箱　鴛鴦塚
二十三號星期一早　黃金台　定軍山　貂蟬
二十三日星期一晚　艷陽樓　盜宗卷　青霜劍

價　前排……後排……樓上……包廂……
先期售票　對號入座

蛺蝶影院　今天早晚開演三場

笑林大總統

威爾羅吉

主演滑稽闊堂偉大笑片

大鬧天宮

哈哈大笑　從頭到尾。笑柄橫生。好奇的士女那好錯過這部無奇不有的滑稽有聲片。牠的變化神乎其神

著名傑作　好似孫行者鬧天宮。此片的上古宮闈。科學的新奇。兩小時內。引誘的觀劇諸君。大放笑神

又名虛榮夢今古奇觀

電學專家夢遊千年之得一奇夢。夢的科學。藝術之故。宮引誘他用皇宮是眷奇全。都看他是得天仙開槍。機人。他在古宮中神。洋到鄰國汽車。裝話他做。團亂糟糟。○軍電飛機。墜笑死活人。○去交兵天花亂了這。

新新影院

今天早晚開演三場

臨時票價　樓上一元七角　樓下六角四角　幼童一律三角

天一影片公司第一次攝製片上發音幕維通有聲影片最大成功！

宣傳已死重登銀幕之女明星

楊耐梅

女士及全體演員合串

▶片中情節哀艷可歌可泣◀

歌場春色

▲是一部中國羣芳大會
◆發音清晰。光線柔和敢與舶來品相比
▲新紀錄在上海開映打破一切中外聲片
◆是一部中國歌舞昇平

▲歌曲　楊耐梅—塞夜曲
宣景琳（一）青春之樂（二）江南好（三）棣花風
徐琴芳—芳草美人
吳素馨—蘇三起解
浦驚鴻—舞伴之歌
▲舞　紫羅蘭—踏紫羅舞
本片中之名人演講
有朱子橋先生—演說
王曉籟先生—演說

【南腔北調應有盡有】

注意　免票優待票第一三兩場無效第二場有效

法租界天祥市場四樓上

新欣有聲影院

今天日夜還演（星期三至星期五日）

神密偵探　銀藝之王　空前絕後　有聲巨片

人海三怪

價目　日夜散座一角五分　包廂一元　幼童一角　學界一角

法租界

廣隆泰百貨店

喂……端陽節到了

精製最出名的廣東粽子上市　各界諸君請來試試

電話（二）一二五〇　（甲四六）

大陸廣告公司

專辦各種報紙廣告　收費最廉　信用可靠　如蒙委託　無任歡迎

地址日租界旭街陳列館北　電話二局一五六二號

【五十七】

第十一回　王孫建隨征雲中岸　皇甫葵大戰燕子磯

鬪元帥聽了。瞑目沈吟一會。又問道。賊人的蹤跡呢。王慶又對道。賊首洪龍。本國漢川人。年紀五十歲。氣雄力大。善使兩根水磨鴛鴦拐。水中岸上。俱甚了得。從前本是富商。只因小事。被前囊合尹勒罰了萬金。還吃了許多虧苦。一口氣不忿。約了平日結識的好漢。挈家到此。霸據稱雄。江漢淮泗。羽黨不知多少。第一關的守將皇甫葵。生得面如藍靛。暴眼紅鬚。使一枝點鋼鎗。重七十餘斤。運動如飛。本事十分高強。性情却十分急躁。兩員副領。一名韓變。一名東郭煌。都是一般的驍勇。手下嘍兵五千名。第二關的守將王翼。生得身材瘦小。深通水性。武藝雖不十分了得。却是足智多謀。四員勇將。一名周奎。一名王子虎。一名張信。一名游龍。一個個都有萬夫不當之勇。手下軍士五千名。鴉嘴灘的守將黃通理。是一員老將。年紀將近七旬。使一柄大砍刀。萬人難近。鉄崖的守將洪濤。是洪龍的姪兒。年紀不過二十歲。精悍矯捷。賊中號爲飛虎將軍。使一枝方天畫桿戟。運動時灑水難透。各人手下嘍兵五千名。第三關正寨由洪龍鎮守。謀士名叫華勳。是宋國華督之後。此人詭計百出。江淮一帶。多布黨羽。雲夢地方。扼守形勢。都是華勳的主謀。驍將八名。一名藍建德。一名顏渥。一名卜崇。一名郝天寵。一名唐招。一名西門鐸。一名蘇飛。一名嚴癸。通是勇悍絕倫。副將數十員。嘍兵一萬。船隻計五百餘隻。各關分派。眞似鉄桶一般。離燕子磯東面五里。有一爛泥溝。扎下一個旱寨。守將牛轄。副將洪鑄。嘍兵三千名。結爲犄角。以便接濟。這就是雲中岸的形勢。鬪元帥聽了。略點了點頭。問道。賊人的財用。出於何地呢。王慶回道。雲中岸縱橫二百里的地方。多出魚蝦。賊人到有事時。充作兵丁。無事時。捕魚爲業。出產也就不少了。插天嶺一帶。從前都是荒地。華勳命人開墾。穀米桑麻。十分饒足。以及蔬菜果實。無一不產。賊人不過四萬人。儘夠吃用。還有那各處的羽黨。俱有常例。不能記算。兵械旗帳。明目張胆的源源運來。所過之處。誰肯盤問他一聲。鬪元帥問道。難道這雲中岸縱橫二百里的地方。都聽他的管轄嗎。捕魚的人。難道就不同他爭利嗎。王慶回道。地方雖不歸他管轄。洪龍這賊。從不擾害附近的居民。且時常得他些好處。因此相安。只有捕魚一事。非有雲中岸的牌記。是無人敢私取一魚。妄撈一蝦的。風聞近來有一個老頭兒。倒許他各處捕魚。却止准駕一小舟。止准載人五名。不知是何原故。未曾探聽詳細。

第五回　負氣尋仇多事人巧翻傀儡局　讓賢避位薄命女獨入奈何天

（一五二）

老尼又說。這不過草草記名。至於正式儀節。須選擇期和龍珍一同舉行。當下便擇定了八月初十日。相距尚有兩月。如眉從此才算有了安身之所。雖然未必皈心禪寂。重洗靈魂。但是回首繁華。都成夢影了。到了次日。那老尼居然入城一次。天夕時才提着個小布包回來。神情歡喜得出奇。龍珍便知她已把鈔票換得現洋回來。大約又該安置在炕洞中。一入不可復出了。果然老尼只當添了一筆私財。絕不再提起買香火地的話。如眉自然更不問她。每日只和龍珍談談說說。遺度時光。這廟果然清靜。除了每逢初一十五。有村中婦女結隊前來燒香。平常日子。很少人來。便有來的。也是些白髮老媪。和老尼談些米昂鹽貴。李短張長的開話。至於男子。却絕少騷擾。連村中無賴也不肯上門。本來這廟中舊有的老少。兩禿生得鬼頭怪臉。偶而走在路上。被人遇見。人們還要唾口唾沫。罵聲晦氣。躲避還來不及。尋上門來。所以這尼庵雖處在寂寞荒村。歷來連個造尼姑生兒子的謠言的。都絕對沒有。由此可見她師徒二人之所以能苦度清修。及由於尊節不堪承教。也就算得天獨厚了。全至龍珍如眉到了。又添上一個廝臉。一個缺鼻。加到一處。四付尊容。全能拒人於千里之外。好似在門外掛了一面閒人免進的招牌。

天宮影院

今天日夜准演星期四至星期六

愛國武俠國產名貴佳片

自由魂

▲顯揚志士犧牲偉績
▲描述民族奮鬥精神
▲重現革命發難歷史
▲激發同胞愛國熱忱

本片以廣州革命之役爲背景。而編成一段軼事。一切情況。活現銀幕。革命志士的偉績。是何等壯大。實是驚人。尤是使人奮感激泣。本片由周文珠湯天繡高占非等明星合演。描寫逼眞精采百倍。

早晚票價　一律一角　日場三點一刻　夜場九點一刻

平安電影院

注意「人道」開演日期

後天起演三場　三點〇五　點半〇　九點二十
距演期只有兩天了

聯華公司本月出版◎特製音樂無聲鉅片

▲鄉村女子以仁孝節義爲裝飾
▲城市女子以脂粉珠寶爲裝飾
若是看過九百九十九套影片而不看這部「人道」即就錯過了一千套中的最好一套

▲驚天動地　▲號泣鬼神　▲情景空前絕後　▲陳義冠絕古今　▲演員極美盡善　▲劇力駭目驚心

▲體上天好生之心　▲作人世救苦慈航　▲粹中西聖哲大道　▲放國片萬丈光芒　▲由七歲至一百歲都要感動　▲由黃種白種紅種以至種都要同情

注意「人道」開演日期

今天日夜兩場　日場五點半　夜場九點二十

▲第一國家公司珍品：揭破影城秘密黑幕　穿插五彩艷麗歌舞：三塲大舞　五支名歌　幾百美女　無數明星：將整個荷萊塢搬上銀幕。觀此片如親歷影城。

荷萊塢外史

多才多藝美艷女星　愛麗絲懷特主演

▲戲劇中有戲劇
▲電影中有電影

笑與淚的交流
荷萊塢。電影的王國！多少人憧憬這樂土。幻想這仙境！那裏有人間最舒適的生活。最優美的享受。却不知這歡笑的聲浪裏。掩蓋着無數悲劇。蘊含着幾許淚珠！

悲與喜的合奏
明星難。難於上青天。成功者志得意滿驕橫跋扈。失敗者徘徊歧途。自殺以殉。荷萊塢有兩個極端。揚眉吐氣。垂頭喪氣。

光陸電影院

特一區起士林對過 ● 電話三局三零零零

今天開演三場

秘密暗殺陰險狠毒

全院內佈滿了恐懼緊張的空氣

華特拜倫　銀幕美人瑪琳絲葛　門特高君

三大明星與哥倫比亞影片公司演員合串

狼狽爲奸

佳片預告　本月二十一日星期六日起准期開演。

轟動津市　奇禽猛獸人獅肉搏名片　**野蠻世界**

延嗣醫院

統治內外各科特設淋病專科產婦人科時間門診上午十時至下午六時出診不拘時間隨時入院

另有袁掃梅大夫發明之簡易治淋濁神藥**洗療液**

專治男子五淋白濁婦女赤白帶下不論新老淋症一經洗滌無不藥到病除適於自己治療手續簡單不妨碍公務備有詳細說明書函索即寄

價目　每瓶二元五角每打二十五元男用洗療器七角女用洗療器四元

函購　二瓶起碼寄費加一

地址　天津中原公司後身

電話二局一五四九

院長袁掃梅　產婦科主任芮晏涵女大夫

哈哈～～文利號鮮菓莊

又開一家電製冰攪凌刨冰舖　誰家開的呢　法界天祥市場後門

新到鮮荔枝

新添電製冰攪凌刨冰

牛奶咖啡　糖果餅乾　西洋糕點　汽水洋酒　凍子果酪

另備冰攪凌外送每桶一元

由北平聘請名師專做四季應時餑餑（甲四六）

冷食部電話二局六〇四　鮮菓部電話三局〇二九

新中國廣告社

長期廣告：設計擬稿　美術圖畫　排版技術　代君分勞

短期報紙廣告：聲明啓事　開張紀念　哀啓訃聞　股東開會　結帳本息　遺失作廢　律師代表　保險領款　工程招標　宣揚鳴謝

如能委辦　儘君滿意

法界綠牌電車道恆安里四十六號

新中國廣告社　電話南局三一六八號

社會言情小說　名記者劉雲若君十八萬餘言長篇鉅著

春風回夢記出版了

名記者劉君雲若。爲身經地獄之人。故所著各種小說。文筆深刻。描寫入微。尤以刊載天風報之春風回夢記。尤爲膾炙人口。書中以叙少年男女眞摯純潔之愛情爲幹。旁及妓娼寮烟窟縉紳家庭社會百狀之寫眞。人如温犀禹鼎燭物無遁形。而感情緊張。筆致纏綿。尤爲獨擅之勝。是以學士人等與販夫走卒同被刺激感動。惜以事中斷。神龍不尾。讀者遺慽殊深。所接要求賡續之函。達數千封以上。經本公司商諸劉君完成此作。全書十八萬餘言。後幅尤爲波瀾壯闊。情節詼奇。文筆則愈後愈健。結局更不落恢蹊。眞足稱爲哀怨頑艶淒心動魄之好小說。讀者曾觀其前半部者。當可想像後文。自知此非誇語。

特價　上下十八萬餘言分訂　全書兩巨册大洋一元

總售處天津日租界旭街

函購　外埠函購寄費一角五分　郵票代洋九五折扣

大陸廣告公司營業部（甲一五七）

光明大戲院

每天准演四場

今天有聲場　日場三點一刻　夜場九點一刻　開演

西席地密爾大傑作　萬王之王天魔夫人導演

▲十二位明星合演　艷情。柔情。痴情。哀情。慘情。狀情。烈情。趣情。

紅血天淚

米高梅廠驚人非常鉅著

▲感動天下絕世哀艷悲劇
▲愛的極峯極峯藝術
▲力的權威權威影片

▲最重要之三大明星——綠波蕙麗絲　華納伯士達　愛麗娜鮑德曼

▲三十年來世界三大名劇之一

▲十七年中第一次攝成有聲片

劇的表現——人道與種族之戰　愛情與階級之戰　天眞與文化之戰

細緻……描寫內心的煩悶。可以從表演上聽見劇中人的心絃。

沉痛……描寫人生的悲劇。可以從情節上看見全人類的縮影。

有聲價目～前排三角　後排五角　樓上六角　日夜同價

無聲場　今天　日場五點一刻開　夜場七點一刻開

冰面滑稽　八大明星

巴斯祈登運動大王

生平無上第一傑作

滑稽中之雄　詼諧中之霸　笑片中之王

此片述美國大學校生活甚詳。學生之趣史。宿舍之黑幕。田徑賽。各種球賽。划船賽。應有盡有。注意教育者不可不看。醉心運動者更不可不看。

張聚武遺失存款圖章啓事

在天津中國銀行存有特種存欵洋一百三十元正取有第一百九十七號存摺存執該存欵係憑方形篆陽文字圖章支取曾在該行存有印鑑備驗現該摺章業已遺失除照章向該行掛失並聲請更換印鑑外該圖章嗣後無論在何處發現概行作廢無效特此聲明（甲四六）

人格救國（二）

世界上最貴者。人也。人之所貴者。思想也。誤用思想於縱慾。實違天之最大者。縱慾者的思想與不縱慾者的思想相遇。如電之遇瓷。隔而不流。因爲人若有了私心。即不能與人合作。而縱慾者必自私也。

天津基督教青年會人格救國運動會謹佈

新發明　清宮秘方　種子奇藥　性寶丹

陽痿一症。醫治頗難。患者用藥。尤宜謹慎。查近來市上所售中西各藥皆內服者。無論其效力好否。難使諸君信任。實因於生命有危險的關係。故不肯輕易試用。此亦人之恆情也。今本醫生研究一種**外擦藥**。係前清宮禁之秘方。其治陽痿能勃起堅持耐久。與服他藥不同。並種子尤其特長。每瓶洋三元。外埠加二角郵費。

代售　聚元票行　天津法租界新中央電影院旁　增元票行　天津法租界大祥西便門對過

河北井陘礦務局廣告

局址—天津特別一區大營門外　電話—三局一一九三

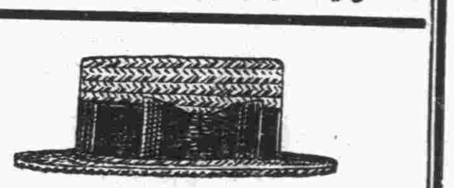
本礦煤質優良素著聲譽燃燒經時耐久爲一般用戶各大工廠火車輪船電燈房等極端歡迎近據北寧路局英國電燈房各用戶燃燒統計比較其他常用烟煤可省十分之三即用其他烟用十噸者用本礦之煤只須七噸本局爲便利用戶減輕擔負起見在津埠塘沽準備大宗原煤末煤塊煤及清水焦炭廉價出售並製發定貨憑單寄存本埠各商號市塢用戶可隨時定購遣差到本局分銷處取煤或用憑單電話號碼通知分銷處即日送貨不誤急需有欲大宗批發海外者可先期向本局隨時接洽極表歡迎恐未週知特此佈告

附定貨憑單

購戶須知

一　清水焦炭一噸定價洋廿一元原煤一噸定價洋十元〇八角
二　末煤一噸定價洋十元〇五角塊煤一噸定價洋十二元二角
三　交款手續購此憑單先交定款二角餘者取煤時逕交分銷處
　　取煤手續持憑單到分銷處交款取煤
四　送煤手續將憑單價款交到分銷處二日內將煤送到脚力自付不准車夫格外勒索煤資成分灰水最少熱力最高
五　有本埠法國米大博士化驗單憑証
六　購戶地址某界某地某街門牌姓名
七　取貨地點天津特別三區河沿本局分銷處電話三三三四三

天津盛錫福帽莊



請買便宜好草帽　大宗自製各種男女草帽色白樣新帽質輕妙茲因提倡國貨薄利多銷起見　批發零售特別價廉

總號設天津法租界天增里南
第一分銷處天祥市場
第二分銷處梨棧大街　甲四六

天津商報畫刊

The Tientsin Shangpao Illustrated Review.

第五卷第十四期 民國二十一年五月十九日出版 每份售銀五分

Vol. V No. 14 Thursday, May 19th, 1932. 5 cts. a Copy.

本刊定價

半年七十五期一元

全年一百五十期二元五角

郵費在內本外埠同價

每逢星期二四六出版

本刊館址

法租界三十二號路

電話三三六七二

義興公司售煤處廣告

運來大批大同清烟炭

塘沽有多量存貨

專銷海外各大工廠

天津老車站東貨廠河沿 電話南局一〇七一號

社會長篇 紅杏出牆記

第六回 (二〇九)

雲若

話說林白萍自從見自己愛妻芷華，和邊仲膺的秘事，傷心出走。……芷華是由愛結合的夫婦。雖然恨芷華不該做那樣錯事。但爲時已久。已不甚耿耿於心。仔細一想。除了邊仲膺一節事以外。芷華對待自己。真是無可疵可指。不知怎的。每想到她的壞處。在心中一瞥便過。若想到她的好處。便只管縈在心頭。因而漸漸對芷華生了原諒。覺得年青的人。誰能有多大把握。只要她能改過。我又何必認眞。不由起了回家去重圓破鏡的心。但尚還躊躇不決。直猶了兩三日。才決定請假回天津一淌。觀察情形。相機辦理。便向長官請了一月的假。一直回了天津。到天津先住在旅館裏。等到夜間一兩點鐘以後。才走出旅館。悄悄走到自己的故居。行近巷口。便倚在墻隔暗處。遙望那當日雙棲的小樓一角。見樓窗深閉。燈影映着窗紗。還是自己昔日夜午之歸來常見的舊景。不覺心頭火熱。暗想分明此中有人。呼之欲出。芷華這時做什麼呢。可知道你的白萍已回來。在這裏相望。大約你還以爲我還遠在天邊呢。這眞是咫尺天涯了。想着又見樓窗內有人影一幌。料道這人影必是芷華。心中更撲撲亂跳。只覺自己的一顆心。已飛上樓中。身體已不能獨自停留。非要追了心去不可。此際心裏已不暇再做別的思想。恨不得立刻飛上去。和芷華見面。但身體卻軟了。欲動不能。仍自倚牆凝立。又轉想到此際若闖到樓中。芷華見了自己。不定如何驚喜。只是自己以前對她那樣決絕。她不定如何難過。此番見面。自然她很難以爲情。何必看她那可憐樣子呢。不如一見面。就抱住她。不提起和她痛快的說。我已完全恕過了她。以前的事。誰也不許提。只當我出了一次遠門。如今是久別重逢。能了。她聽了我的話。一定痛哭。我便把她攬入懷裏。她若再說愧悔的話。我便掩耳不聽。：：白萍把進門後要說的言語。要表示的態度。都在心中預先打了草稿。通身上下。都充滿了情感。正要鼓勇走入巷口。脚步還未移動。忽見從大街便道上。踱過一人。黑影中看不清面目。（未完）

天津 中國實業銀行

本行辦理

各種存款 利息優厚

放款 押匯 貼現 手續簡便

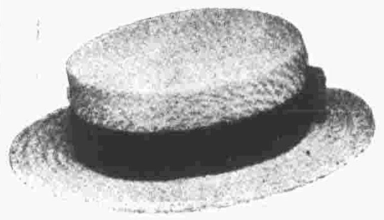
儲蓄部 保管部

行址 法租界 電話 三〇九九

色藝雙絕與嘉寶波姬媲美之大明星瑪琳黛瑞茜倩影

同陞和帽莊

總店估衣街 支店法租界



天氣暖了

同陞和各種草帽

上市

大減價 五十支 白金龍香烟 小號

本烟裝璜名貴氣味芬芳爲上等國貨茲值提倡國貨最重要時期特別大減價每兩桶售洋壹元以答愛國諸君雅意

天津中國南洋兄弟烟草公司啓

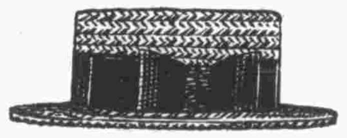
陳錫爵大夫

德國柏林大學醫學博士

住址 法租界 電話

天津法租界

盛錫福帽莊



提倡國貨 新式草帽

自製大宗各種新式草帽 因提倡國貨 批發零售 第一貨高價廉 如蒙惠顧 無任歡迎

總號 法租界天增里南邊

第一分銷處天祥市場內

第二分銷處法租界梨棧大街

第三分銷處北馬路國貨商場

徐維華大夫

X光

西湖龍井茶 雨前

洞庭碧螺春 鮮花薰

特派專員實地採選 貨色最高 價格低廉 茶質鮮嫩 味道清香 實屬中首品 瓶裝饋贈親友 零躉批發 均極歡迎 外埠函購 款到即寄 欲詢詳章 請來函索

元興茶莊啓

總店 天津北門外 電話 三一七五五

分店 法界天增里 電話 三二九三〇

有餘錢 莫忘儲蓄！

入會詳章 函索即寄

天津萬國儲蓄會啓

天津物華樓金店廣告

日租界旭街交通今已恢復本總店于十二月十五號照常營業並在法租界藍牌電車道春和戲園左首設立分店兩處交易一律克己特請賜顧諸君隨意惠臨竭誠歡迎估衣街分店現下暫時歸併在總店詳此奉告

總店 日租界旭街 電話 二一五一九

分店 法界藍牌電車道 電話 三三三一七

國貨售品所

新到

印花紗 竹簾 每條六角

歐式七巧木盒 每份二角五

銅 保定小菜 每件一角五

每簍一角八

總所北馬路 一分所法租界廿五號路 二分所英租界朱家胡同西

天津花柳病診療所

專治花柳病皮膚病性病兼治內外各科最新法戒烟

時間上午九時至下午九時

法租界綠牌電車道東亞醫院對過

主任醫師劉紹忱醫師殷壽增

電話三三九三一號

好萊塢商聯公司

法界廿六號路

食堂部 攝影部 電汽部 出版部

電話 三一三九 三一六六號

發施登

內外皮帶

The Mark of Quality

中國大陸商業公司

天津法界大陸大樓 電話 二二二八

北平省黨部街 電話 五九〇

堅固 耐久 價格 低廉

交通銀行

條例特許 爲發展全國實業銀行

資本收足國幣一千萬元 前清光緒卅三年設立

業務 要目 內容經理 ……

天津 中國銀行

法租界八號路

各種存款 中外匯兌 抵押放款 代理保管 保險

中原公司

法國CAPPI香水 每瓶四元四角五分

天津天寶金店

金銀首飾 成色十足

器皿禮品 式樣新奇

洋鑲工藝 美術精細

貨價不合 隨意退換

總店 日租界大馬路 電話 ……

分店 法租界 電話 南局 ……

天津分行 法租界四號路

津法區發行總庫 法租界四號路

本埠辦事處 北門外小白樓

啓新洋灰公司

馬牌洋灰

國產老牌 註冊商標

價廉物美

附屬出品 方磚花磚

總事務所 天津法租界大道 電話 ……

幸福之光

樂仁堂

專採辦上等藥材價格從廉

地址 法租界梨棧大街 估衣街 東馬路北

電話 三〇七二 二〇一四

生昌木器公司

本公司新自外洋運到各種新式木器傢俱銅牀及各種地氈各界如欲添置請惠臨法租界四號路本公司接洽可也

電話 二一三六二六

上海祥記時裝公司

專做各種時式服裝

背心 短衣 大衣

法租界二十六號路良士里口

電話三局二一二三號

中南銀行

資本總額二千萬元 實收七百五十萬元 總行上海 分行天津 北平 漢口 廈門 南京 杭州 其他國內外各埠均有代理機關

天津分行行址 法租界中街 電話 ……

大綸綢緞莊

原址四月六日起照常營業

繼續舉行贈彩三千元

日租界總店法租界支店同日舉行

春和大戲院 日夜大戲

十九早：賣弓計　探陰山　神亭嶺　烏龍院

十九晚：花蝴蝶　乾元山　宇宙鋒　八大鎚

張雲溪　鄭雲綾　黃楚寶　張信富　韓德俊

大戲預告　楊新孫

寶忠　艷秋　毓坒　李　小　趙　春恆　桂花　化南

名著藝員本月二十一日准於起早晚登台演唱佳劇

日前在巴黎遇害之法大總統杜美爾氏遺影

重光斷足後留影　○因心攝刊○

虹口炸彈案刺客尹奉吉氏於出事前三日立韓國旗下宣誓留影（胸前所懸者爲其誓文）

本報歡迎直接訂閱

春盡日同梅叟游崇效寺（釋散）

春來非我招，春去常惻惻○春亦有何好，百卉爭顏色○寒多春苦短，花發如弗及，逐令看花人，騙車星火急○將離不殿春，鼠姑紛玉立，衆花舊招提，衆香成佛國，易世稍就荒，一叢存孤特○乃年殊不意，士女今雲集，秋陰好道塌，雜還未容息，僧房展舊圖，獨賞道州墨○－青松紅杳圖題字，何蝬叟獨精絕）○西來閣前地，補花雖再得，重萏國花堂，他時視餘力補（近與梅叟於極樂寺，○海棠，擬更種牡丹也）○

美國義士

美國義士蕭特先生之母，自滬返國，爲書十四字，以送其行○公子已成名不朽○夫人受舉國推崇○

日本武力澎漲中

▲先犧牲了一位元老重臣

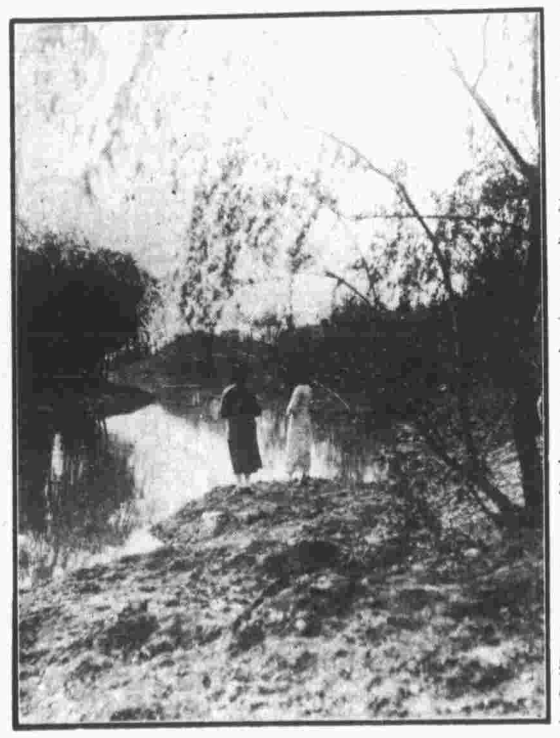
日本這一次犬養被刺事件，可說是日本空前未有的大暴動，各處的炸彈，滿街的鈴聲，已完全陷於恐怖狀態之中，可憐這一位七十八歲的元老重臣，仰望着軍人的顏色，同他們一鼻孔出氣，而結果竟犧牲在一班青年軍人之手，武力的澎漲，是多麼可怕的一件事呀！世界各國的政客，如果還要依附軍閥，急功好利者，當以犬養作前車之鑑了○日本人常說中國是沒有組織的國家，這種公然侮辱，是吾們所絕對不能承受的，但是堂堂一國的首相，光天化日之下，首都官邸之中，竟被一班暴徒，公然刺死，這種國家是不是有良好的組織，吾們也要請教○「兵猶火也，不戢將自焚』，這句話，真是千古名言○請看日本發揮武力，侵略鄰邦，而自己國內，卻也受了軍人血盟團的擾亂，弄得金融恐慌，朝野震動，日本人如果還不覺悟、恐怕自焚之火已在那兒成燎原之勢了○吾們決不是幸災樂禍，抱着狹淺的心理，不過日本人這樣的倒行逆施下去，決非日本之福，亦非東亞之福○吾們實不禁爲世界前途，深抱杞憂○

滬市歡送蕭夫人宴會留影　○因心攝刊○

日本閣揆犬養毅氏與國聯調查團合影

世界舞台上的瘋狂演員

戲界裏有兩句話說得好，「唱戲的是瘋子，看戲的是傻子』，這話把一座戲院裏，台上台下的情形，描寫得可算是非常透徹，唱戲的搖蹈晃腦，指手劃腳，忽嘟忽笑，忽起忽仆，仔細想來，的確是一個瘋子的行爲，至於看戲的呢，看得目瞪口呆，手舞足蹈，把假扮的事，拿眞心去看，也的確是一個傻子○吾們把世界當作一個大舞台看，也脫不了這兩句話的妙諦○以最近世界大事而論，震動一時的，自然是法總統與日首相先後內被刺，這兩幕悲劇的主角，一個又有神經病的綠俄怪物，（綠俄是對白俄亦俄，作同樣攻擊的），一方而又是日本血盟團的青年軍人，其實拿尋常人眼光看來，他們全是陷入瘋狂狀態，他們的行爲，簡直是瘋子的行爲，所以弄得世界各國傍觀的人，也都目瞪口呆，看得像個傻子了○世界上一切的形形色色，和舞台上各項角色的扮演，其實有什麼區別，不過這兩幕惡劇的主動演員，卻都是眞瘋的狀態，倒不像舞台上那種裝瘋的神情，世界上如果讓這班瘋人，橫行無忌，這個世界，還成個什麼世界呢○（重耳）



牆子河畔一雙倩影　○眉君贈刊○

植田簽字於中日協定　○因心攝刊○

用迪克七號亮油

擦汽車或傢俱

可使美觀耐用

大昌實業公司

律師 濮舜卿女士 事務所

北平　宣武門外椿樹下頭條一號　電話南局二九四二

天津　英租界六十號路燕安里五號門牌電話三〇〇六四

聚沙成塔集腋成裘

請觀此表便知非謬

存期	每月存洋	到期共取本利
五年	三元	二百三十九元九角八分
十年	三元	六百四十七元七角六分
十五年	三元	一千四百七十三元九角六分

如蒙惠顧　請移玉至

法租界中街

中國農工銀行儲蓄部

另有詳章　承索卽奉

光陸電影院

今天日夜三場

秘密暗殺陰險　兇惡恐懼鉅片　華特拜倫　門特高美　合演

哥倫比亞影片公司出品

狼狽爲奸

膽小的人不可來看！

背景偉大情節離奇一幕比一幕驚險一幕比一幕狼毒殺人的方法新奇巧妙二小時內嚇得光顧諸君膽破魂飛

明星大戲院

日夜選演

舉國悲憤　全世駭日　驚心動魄　淞滬血戰鉅片

上海血戰史

夜戰　空戰　衖鋒　肉搏　襲擊　應有盡有

星期五日起映

馬克斯兄弟最近大傑作

哈哈笑

日本代理公使矢野氏

人道將在平安開演（影）

聯華公司之人道一片，係金燄林楚楚黎灼灼陳燕燕諸大星所合作，定於本月二十一日，在平安院開演，北平之平安院，亦定於二十七日起開演，平安院自一九〇七年開幕以來之二十五年間，從未演國產片，此次實爲破天荒，足證此片，名貴不凡○平安院之演國產片，既以人道爲創始，某滑稽家乃以滑稽口吻詒人曰，平安院初經人道，則未免譜謔太過矣○

日前抵平之兩公子　（右）萬福麟公子萬國賓　（左）馬占山公子馬奎　○王問津君攝贈○

小消息

▲日租界皇宮電影院，自津變以後，迄未開演，滬戰時，日人曾借該院映演肉彈一片，但華人無往觀者○最近有人在該院承辦電影，卽將開幕，聞所演均無聲片○▲評戲女王劉翠霞，自在泰康四樓共和戲院出演，頗受歡迎，該院內容，亦大加修飾，迴異從前○▲僑津外人所辦之天津音樂會，十九日在特一區威爾遜路海關稅務司宅內，開一露天音樂會，入座券每張二元

天津女師運動健將㊀　（右）張秀金（中）王怡（左）張元芳

鄭蘇戡存心向日

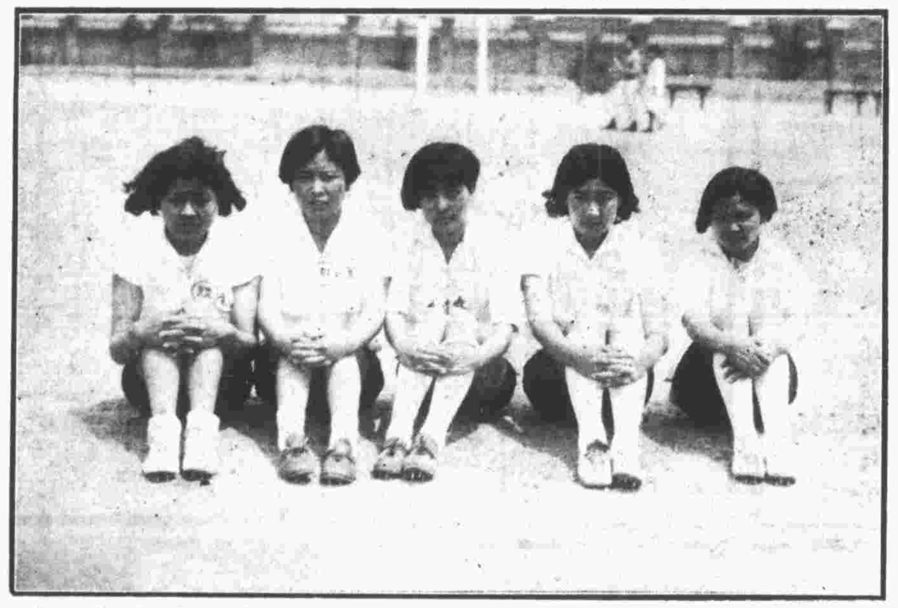
▲有詩爲證

溥儀被日本利用，或言非其本心，或言鄭孝胥亦竭力慫恿，內幕如何，似難判斷，近於舊報中忽發見數年前鄭孝胥兩首與日人唱和之作，其一心向日，以及乞援日本，希圖復辟之全披露，而且日人比之爲申胥，則鄭對日本，曾效秦庭之哭，亦可想見○是鄭欲借重以扶助溥儀，固早有此念，茲將兩詩照錄如下，諷誦一過，鄭之肺腑如見矣○

▲近衛公爵招宴，星岡茶寮，小田切萬壽之助卽席贈詩，因次元韻○

義士忠臣道在東，神州端與陸沉同，世間豈可喪人理，天下誰堪論至公，逐臭轉丸雖自喜，浮花客慧總成空，欲知霧散雲收日，正落旁觀屈指中○

舉世同污偶獲全，與君握手歎餘年，公卿重義應增氣，衰朽投閒欲勝天，紅葉正酣傾別酒，秋風適起放歸船，申胥見比吾何敢，聊爲披肝皎日前○



女師運動健將㊁　（自右至左）㊀楊愷英㊁胡文英㊂鄭黎書個人總分第一㊃陳之蘭個人總分第二㊄王怡　振勇君攝

川省烟捐之種種名目（素）

川省近來，四分五裂，各據一方，倘無所出，以禁烟爲名，抽烟收捐，爲雖一政策，不種亦定爲捐率，按畝征收，以相懲戒，名曰懶捐，責其懶十種植，希圖倖免，有碍公家之收入，種則層層剝削，巧立其名目，有所謂窩捐，又有所謂兩捐，窩捐者，以烟苗植地，如秧之插，一棵一窩，照此計算，每畝若干窩，卽按若干窩抽捐，兩捐者成熟以後，畝收若干兩，計所收按兩徵取，始准販賣，而又過境有捐，出境有捐，不顧小民之重困，以爲大道之生財，名曰寓徵於禁，實則禁網之懸，一提倡之變相，而懶捐之抽，不曾以禁令係屬虛文，明白指示，使人無或抗違，其稽征之法，尤爲詳審，先於納糧時，核計其家有田畝多寡，若爲上戶，若爲次戶，若爲下戶，可得稗烟之標準，無從隱匿，不煩履畝作費時曠日之調查，是以不出戶庭，而情形瞭如指掌，不知幾經研究，而始獲此良法云○

▲俄國音樂家波麗考夫人，於十八日夜，率其生徒，在英界天津公學，開一音樂會，入座並不收費，華人往者不少

派拉蒙影星黃柳霜中國艷裝留影

聯華明星黎莉莉王人美合影